

hombli

Smart Robot Vacuum Gyro Manual





Thanks for your purchase!

We hope you will enjoy coming home to a clean floor after a long day of work. The Hombli Smart Robot Vacuum Gyro gives you more free time by taking over the duty of vacuuming and mopping your house. With gyroscopic tracking and smart sensors, it moves safely through your home. The Hombli App allows you to create automatic cleaning schedules that fit your routine, so it can clean and vacuum without disturbing you.

Need extra help? Visit the support page on our website: support.hombli.com

Merci pour votre achat, et bienvenue chez Hombli!

Nous espérons que vous apprécierez de rentrer chez vous et de trouver un sol propre après une longue journée de travail. Le Hombli Smart Robot Vacuum Gyro vous offre plus de temps libre en prenant en charge l'aspiration et le lavage de votre maison. Grâce au suivi gyroscopique et aux capteurs intelligents, il se déplace en toute sécurité dans votre intérieur. L'application Hombli vous permet de créer des programmes de nettoyage automatiques adaptés à votre routine, afin qu'il puisse nettoyer sans vous déranger.

Besoin d'aide supplémentaire ? Visitez la page d'assistance sur notre site web : support.hombli.com

Danke für Ihren Kauf und willkommen bei Hombli!

Wir hoffen, dass Sie es genießen werden, nach einem langen Arbeitstag nach Hause zu kommen und einen sauberen Boden vorzufinden. Der Hombli Smart Robot Vacuum Gyro verschafft Ihnen mehr Freizeit, indem er das Staubsaugen und Wischen Ihres Zuhauses übernimmt. Dank gyroscopischer Navigation und intelligenter Sensoren bewegt er sich sicher durch Ihr Zuhause. Mit der Hombli App können Sie automatische Reinigungspläne erstellen, die zu Ihrem Alltag passen, sodass er reinigen kann, ohne Sie zu stören.

Benötigen Sie zusätzliche Hilfe? Besuchen Sie die Support-Seite auf unserer Website: support.hombli.com

¡Bienvenido en Hombli! Gracias por elegimos.

Esperamos que disfrute llegar a casa y encontrar el suelo limpio después de un largo día de trabajo. El Hombli Smart Robot Vacuum Gyro le ofrece más tiempo libre al encargarse de aspirar y fregar su hogar. Gracias al seguimiento giroscópico y a sus sensores inteligentes, se mueve de forma segura por su casa. La aplicación Hombli le permite crear horarios de limpieza automáticos que se adaptan a su rutina, para que pueda limpiar sin molestarle.

¿Necesita ayuda adicional? Visite la página de soporte en nuestro sitio web: support.hombli.com

Benvenuto a Hombli! Grazie per averci scelto!

Ci auguriamo che apprezzerai tornare a casa e trovare il pavimento pulito dopo una lunga giornata di lavoro. Hombli Smart Robot Vacuum Gyro ti offre più tempo libero occupandosi di aspirare e lavare la tua casa. Grazie al tracciamento giroscopico e ai sensori intelligenti, si muove in sicurezza all'interno della tua abitazione. L'app Hombli ti consente di creare programmi di pulizia automatici che si adattano alla tua routine, così può pulire senza disturbarti.

Hai bisogno di ulteriore assistenza? Visita la pagina di supporto sul nostro sito web: support.hombli.com

Gefeliciteerd met je aankoop!

We hopen dat je ervan geniet om na een lange werkdag thuis te komen en een schone vloer aan te treffen. De Hombli Smart Robot Vacuum Gyro geeft je meer vrije tijd door het stofzuigen en dweilen van je huis over te nemen. Dankzij gyroscopische navigatie en slimme sensoren beweegt hij zich veilig door je woning. Met de Hombli App kun je automatische schoonmaakschema's instellen die passen bij jouw routine, zodat hij kan schoonmaken zonder je te storen.

Extra hulp nodig? Bezoek de supportpagina op onze website: support.hombli.com

Content

Follow the steps below in order to successfully operate the Smart Robot Vacuum Gyro.

Product Overview

1. Getting Started
2. Connect the Smart Robot Vacuum Gyro to the Hombli app
3. Connect to Google, Alexa and Siri Shortcuts
4. Usage
5. Maintenance
6. Troubleshooting
7. Important safety instructions
8. EU Declaration of Conformity

Contenu

Suivez les étapes ci-dessous pour utiliser correctement l'aspirateur robot intelligent Gyro.

Aperçu des produits

1. Premiers pas avec
2. Connectez le robot aspirateur intelligent Gyro à l'application Hombli
3. Se connecter aux raccourcis Google, Alexa et Siri
4. Utilisation
5. Maintenance
6. Dépannage
7. Consignes de sécurité importantes
8. Déclaration de conformité UE

Inhalt

Befolgen Sie die folgenden Schritte, um den Smart Robot Vacuum Gyro erfolgreich zu bedienen.

Produktübersicht

1. Erste Schritte
2. Verbinden Sie den Smart Robot Vacuum Gyro mit der Hombli-App
3. Mit Google, Alexa und Siri Shortcuts verbinden
4. Verwendung
5. Wartung
6. Fehlerbehebung
7. Wichtige Sicherheitshinweise
8. EU-Konformitätserklärung

Contenido

Sigue los pasos que se indican a continuación para utilizar correctamente el robot aspirador inteligente Gyro.

Descripción del producto

1. Primeros pasos
2. Conecta el robot aspirador inteligente Gyro a la aplicación Hombli
3. Conéctate a los atajos de Google, Alexa y Siri
4. Uso
5. Mantenimiento
6. Resolución de problemas
7. Instrucciones de seguridad importantes
8. Declaración de conformidad de la UE

Contenuto

Segui i passaggi riportati di seguito per utilizzare correttamente il robot aspirapolvere Smart Robot Vacuum Gyro.

Descrizione del prodotto

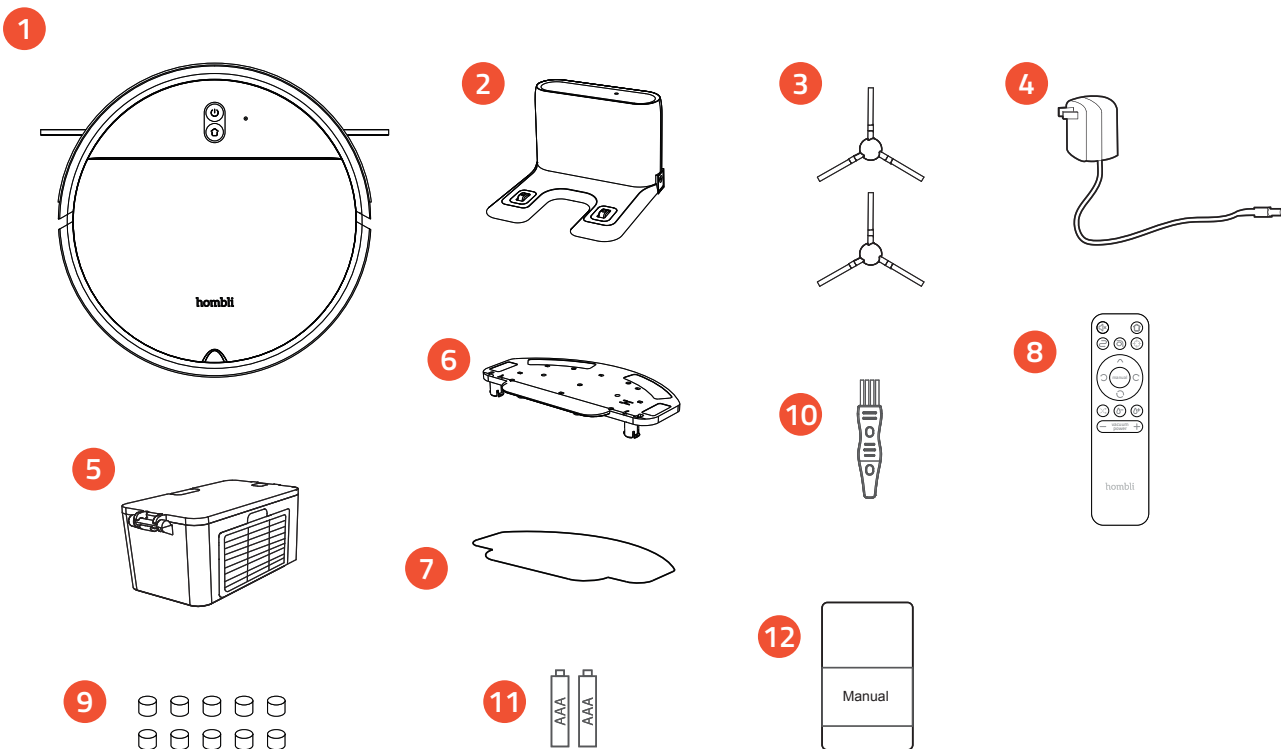
1. Per iniziare
2. Collega il robot aspirapolvere Smart Gyro all'app Hombli
3. Collegati alle scorciatoie di Google, Alexa e Siri
4. Utilizzo
5. Manutenzione
6. Risoluzione dei problemi
7. Istruzioni di sicurezza importanti
8. Dichiarazione di conformità UE

Inhoud

Volg de onderstaande stappen om de Smart Robot Vacuum Gyro correct te gebruiken.

Productoverzicht

1. Aan de slag
2. Verbind de Smart Robot Vacuum Gyro aan de Hombli-app
3. Verbinding maken met Google, Alexa en Siri-snelkoppelingen
4. Gebruik
5. Onderhoud
6. Problemen oplossen
7. Belangrijke veiligheidsinstructies
8. EU-conformiteitsverklaring



What's in the box?

1. Smart Robot Vacuum Gyro x1
2. Charging base x1
3. Side brush x2
4. Power adapter x1
5. Dustbin x1
6. Mop bracket x1
7. Mop cloth x1
8. Remote controller x1
9. Cotton water tank filter x10 (2 preinstalled)
10. Maintenance brush x1
11. AA Batteries x2
12. Manual

Contenu

1. Smart Robot Vacuum Gyro x1
2. Socle de recharge x1
3. Brosse latérale x2
4. Adaptateur secteur x1
5. Poubelle x1
6. Support de balai à franges x1
7. Chiffon pour balai à franges x1
8. Télécommande x1
9. Filtre en coton pour réservoir d'eau x10
10. Brosse d'entretien x1
11. Piles AA x2
12. Manuel

Inhalt

1. Smart Robot Vacuum Gyro x1
2. Ladestation x1
3. Seitenbürste x2
4. Netzteil x1
5. Staubbehälter x1
6. Mophalterung x1
7. Wischmopp x1
8. Fernbedienung
9. Baumwollfilter für Wassertank x10
10. Reinigungsbürste x1
11. AA-Batterien x2
12. Bedienungsanleitung

Contenido

1. Smart Robot Vacuum Gyro x1
2. Base de carga x1
3. Cepillo lateral x2
4. Adaptador de corriente x1
5. Cubo de basura x1
6. Soporte para fregona x1
7. Paño para fregar x1
8. Mando a distancia
9. Filtro de algodón para el depósito de agua x10
10. Cepillo de mantenimiento x1
11. Pilas AA x2
12. Manual

Contenuto

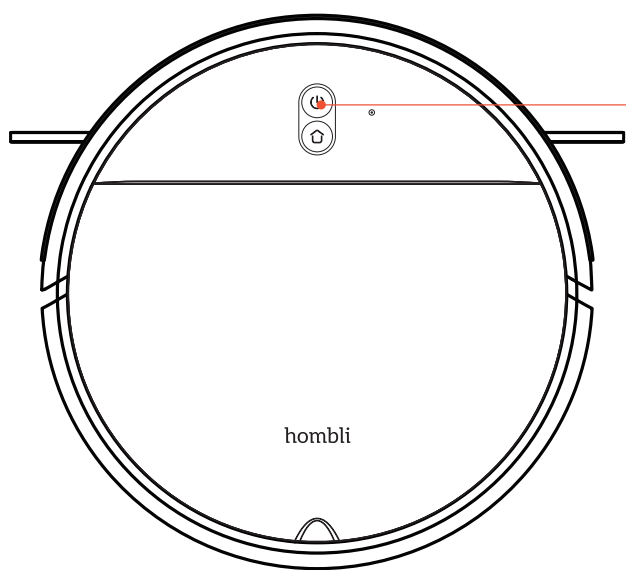
1. Smart Robot Vacuum Gyro x1
2. Base di ricarica x1
3. Spazzola laterale x2
4. Alimentatore x1
5. Pattumiera x1
6. Supporto per mocio x1
7. Panno per il mocio x1
8. Telecomando x1
9. Filtro in cotone per serbatoio dell'acqua x10
10. Spazzola per la manutenzione x1
11. Batterie AA x2
12. Manuale

Inhoud

1. Smart Robot Vacuum Gyro x1
2. Opladstation x1
3. Zijborstel x2
4. Stroomadapter x1
5. Vuilnisbak x1
6. Dweilbeugel x1
7. Dweildoek x1
8. Afstandsbediening x1
9. Katoenen filter voor watertank x10
10. Onderhoudsborstel x1
11. AA Batterijen x2
12. Handleiding

1. Buttons and indicator lights

Smart Robot Vacuum:



On-off /Clean button

- Press once
- Press and hold 3 sec

Start cleaning or pause
Turn on/off



Home button

- Press once
- Press and hold 5 sec

Return to Home Base
Reset the device/enter pairing mode

Mode	Power button	Home button
Robot Vacuum is vacuuming or mopping	White, always on	Off
Robot Vacuum is on standby	White, always on	Off
Robot Vacuum is turned off	Off	Off
Returns to the charging base after cleaning	White, always on	Pink, always on
Low battery, returning to charging base	White, always on	Red, always on
Charging	White, always on	White, slow flashing
Battery is full	White, always on	
Error	Red, blinking fast	Off
Robot Vacuum is updating its firmware	White, blinking fast	

Mode	Wifi status indicator
Pairing mode	White, blinking
Connected	White, always on
Not connected	Off

	Charging base
Connected to power	Green, always on

Boutons et indicateurs lumineux

Aspirateur-robot intelligent:



Bouton marche/arrêt / nettoyage

- Appuyer une fois
- Maintenir enfoncé 3 sec

*Démarrer le nettoyage ou mettre en pause
Allumer/éteindre*



Bouton Home

- Appuyer une fois
- Maintenir enfoncé 5 sec

*Retour à la base de chargement
Réinitialiser l'appareil / entrer en mode appairage*

Mode	Bouton d'alimentation	Bouton Home
Le robot aspirateur est en train d'aspirer ou de laver	Blanc, allumé en continu	Éteint
Le robot aspirateur est en veille	Blanc, allumé en continu	Éteint
Le robot est éteint	Éteint	Éteint
Retourne à la base de charge après le nettoyage	Blanc, allumé en continu	Rose, allumé en continu
Batterie faible, retour à la base de charge	Blanc, allumé en continu	Rouge, allumé en continu
En charge	Blanc, allumé en continu	Blanc, clignotement lent
Batterie pleine	Blanc, allumé en continu	
Erreur	Rouge, clignotement rapide	Éteint
Le robot aspirateur met à jour son firmware	Blanc, clignotement rapide	

Mode	Indicateur de statut Wi-Fi
Mode appairage	Blanc, clignotement
Connecté	Blanc, allumé en continu
Non connecté	Éteint

	Station de charge
Connectée à l'alimentation	Vert, allumé en continu

Tasten und Anzeigen

Smart Robot Vacuum:



Ein-/Aus-/Reinigungstaste

- Einmal drücken
- 3 Sekunden gedrückt halten

*Startet die Reinigung oder pausiert
Ein-/ausschalten*



Home-Taste

- Einmal drücken
- 5 Sekunden gedrückt halten

*Zur Ladestation zurückkehren
Gerät zurücksetzen / Pairing-Modus aktivieren*

Modus	Ein-/Aus-Taste	Home-Taste
Der Saugroboter saugt oder wischt	Weiß, dauerhaft an	Aus
Der Saugroboter ist im Standby-Modus	Weiß, dauerhaft an	Aus
Der Saugroboter ist ausgeschaltet.	Aus	Aus
Kehrt nach der Reinigung zur Ladestation zurück.	Weiß, dauerhaft an	Pink, dauerhaft an
Niedriger Akkustand, kehrt zur Ladestation zurück	Weiß, dauerhaft an	Rot, dauerhaft an
Wird geladen	Weiß, dauerhaft an	Weiß, langsames Blinken
Akku voll	Weiß, dauerhaft an	
Fehler	Rot, schnelles Blinken	Aus
Der Saugroboter aktualisiert seine Firmware	Weiß, schnelles Blinken	

Modus	WLAN-Statusanzeige
Kopplungsmodus	Weiß, Blinken
Verbunden	Weiß, dauerhaft an
Nicht verbunden	Aus

	Ladestation
Mit Strom verbunden	Grün, dauerhaft an

Botones e indicadores luminosos

Smart Robot Vacuum:



Botón encendido/apagado / limpieza

- Pulsar una vez **Iniciar la limpieza o pausar**
- Mantener pulsado 3 seg **Encender/apagar**



Botón Home

- Pulsar una vez **Volver a la base de carga**
- Mantener pulsado 5 seg **Restablecer el dispositivo / entrar en modo de emparejamiento**

Modo	Botón de encendido	Botón Home
El robot aspirador está aspirando o fregando	Blanco, encendido fijo	Apagado
El robot aspirador está en modo espera	Blanco, encendido fijo	Apagado
El robot está apagado	Apagado	Apagado
Regresa a la base de carga después de la limpieza	Blanco, parpadeo lento	Rosa, encendido fijo
Batería baja, regresando a la base de carga	Blanco, encendido fijo	Rojo, encendido fijo
Cargando	Blanco, encendido fijo	Blanco, parpadeo lento
Batería completa	Blanco, encendido fijo	
Error	Rojo, parpadeo rápido	Apagado
El robot aspirador está actualizando su firmware	Blanco, parpadeo rápido	

Modo	Indicador de estado Wi-Fi
Modo emparejamiento	Blanco, parpadeo
Conectado	Blanco, encendido fijo
No conectado	Apagado

	Base de carga
Conectada a la corriente	Verde, encendido fijo

Pulsanti e spie luminose

Smart Robot Vacuum:



Pulsante accensione/spengimento / pulizia

- Premere una volta **Avvia la pulizia o mette in pausa**
- Tenere premuto 3 sec **Accendere/spegnere**



Pulsante Home

- Premere una volta **Tornare alla base di ricarica**
- Tenere premuto 5 sec **Reimpostare il dispositivo / entrare in modalità di associazione**

Modalità	Pulsante di accensione	Pulsante Home
Il robot sta aspirando o lavando	Bianco, acceso fisso	Spento
Il robot è in standby	Bianco, acceso fisso	Spento
Il robot è spento	Spento	Spento
Ritorna alla base di ricarica dopo la pulizia	Bianco, acceso fisso	Rosa, acceso fisso
Batteria scarica, ritorna alla base di ricarica	Bianco, acceso fisso	Rosso, acceso fisso
In carica	Bianco, acceso fisso	Bianco, lampeggio lento
Batteria piena	Bianco, acceso fisso	
Errore	Rosso, lampeggio rapido	Spento
Il robot sta aggiornando il firmware	Bianco, lampeggio rapido	

Modalità	Indicatore Wi-Fi
Modalità di associazione	Bianco, lampeggiante
Connesso	Bianco, acceso fisso
Non connesso	Spento

	Indicatore
Collegata all'alimentazione	Verde, acceso fisso

Knoppen en controlelampjes

Smart Robot Vacuum:



Aan/uit-/reinigingsknop

- Eén keer drukken
- 3 sec ingedrukt houden

Start schoonmaken of pauzeren
In-/uitschakelen



Home-knop

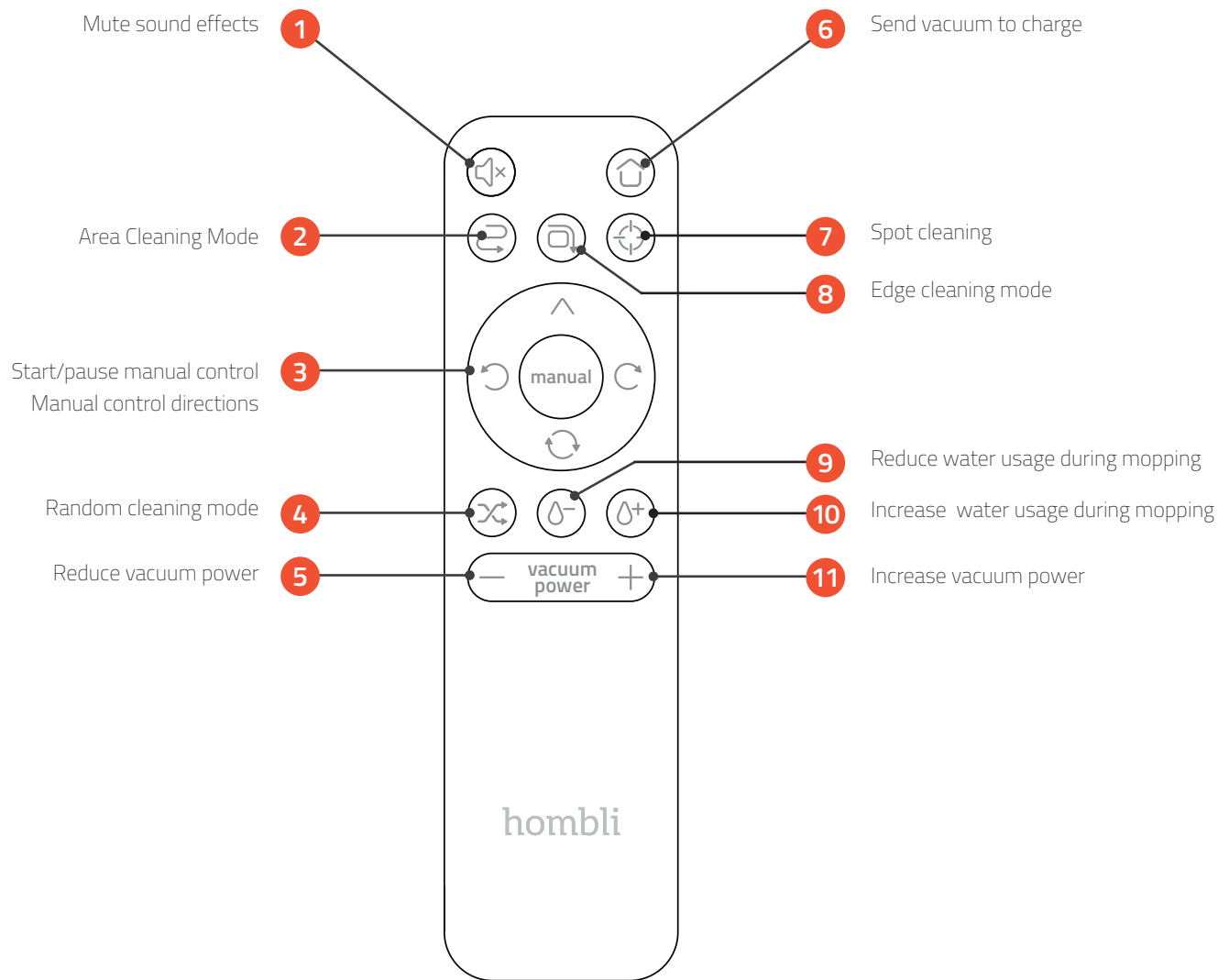
- Eén keer drukken
- 5 sec ingedrukt houden

Terug naar het laadstation
Apparaat resetten / koppelmodus starten

Modus	Aan/uit-knop	Home-knop
De robotstofzuiger is aan het stofzuigen of dweilen	Wit, continu aan	Uit
De robotstofzuiger staat in stand-by	Wit, continu aan	Uit
De robot is uitgeschakeld	Uit	Uit
Keert na het schoonmaken terug naar het oplaadstation	Wit, continu aan	Roze
Lage batterij, keert terug naar het oplaadstation	Wit, continu aan	Rood, continu aan
Bezig met opladen	Wit, continu aan	Wit, continu aan
Batterij volledig		Wit, continu aan
Fout	Rood, snel knipperend	Uit
De robotstofzuiger werkt zijn firmware bij		Wit, snel knipperend

Modus	Wifi-statusindicator
Koppelingsmodus	Wit, knipperend
Verbonden	Wit, continu aan
Niet verbonden	Uit

	Laadstation
Aangesloten op stroom	Groen, continu aan



1. Couper les effets sonores
2. Mode nettoyage par zone
3. Démarrer/mettre en pause le contrôle manuel - Directions du contrôle manuel
4. Mode nettoyage aléatoire
5. Réduire la puissance d'aspiration
6. Envoyer l'aspirateur en charge
7. Nettoyage ciblé
8. Mode nettoyage des bords
9. Réduire l'utilisation d'eau pendant le lavage
10. Augmenter l'utilisation d'eau pendant le lavage
11. Augmenter la puissance d'aspiration

1. Soundeffekte stummschalten
2. Bereichsreinigungsmodus
3. Manuelle Steuerung starten/pausieren - Richtungen der manuellen Steuerung
4. Zufallsreinigungsmodus
5. Saugkraft reduzieren
6. Staubsauger zum Laden schicken
7. Punktreinigung
8. Kantenreinigungsmodus
9. Wasserverbrauch beim Wischen reduzieren
10. Wasserverbrauch beim Wischen erhöhen
11. Saugkraft erhöhen

1. Silenciar efectos de sonido
2. Modo de limpieza por zonas
3. Iniciar/pausar control manual - Direcciones del control manual
4. Modo de limpieza aleatoria
5. Reducir la potencia de succión
6. Enviar el aspirador a cargar
7. Limpieza puntual
8. Modo de limpieza de bordes
9. Reducir el uso de agua durante el fregado
10. Aumentar el uso de agua durante el fregado
11. Aumentar la potencia de succión

1. Geluidseffecten dempen
2. Zone-reinigingsmodus
3. Handmatige bediening starten/pauzeren - Richtingen van de handmatige bediening
4. Willekeurige reinigingsmodus
5. Zuigkracht verlagen
6. Stofzuiger naar het laadstation sturen
7. Spotreiniging
8. Randeinigingsmodus
9. Watergebruik tijdens het dweilen verminderen
10. Watergebruik tijdens het dweilen verhogen
11. Zuigkracht verhogen

1. Disattivare gli effetti sonori
2. Modalità pulizia area
3. Avviare/mettere in pausa il controllo manuale - Direzioni del controllo manuale
4. Modalità pulizia casuale
5. Ridurre la potenza di aspirazione
6. Inviare l'aspirapolvere alla ricarica
7. Pulizia spot
8. Modalità pulizia bordi
9. Ridurre l'utilizzo dell'acqua durante il lavaggio
10. Aumentare l'utilizzo dell'acqua durante il lavaggio
11. Aumentare la potenza di aspirazione

1. Getting Started

Installing the Smart Robot Vacuum Gyro

Carefully read the installation instructions and safety warnings.

Installation du Smart Robot Vacuum Gyro

Lisez attentivement les instructions d'installation et les consignes de sécurité.

Installation des Smart Robot Vacuum Gyro

Lesen Sie die Installationsanweisungen und Sicherheitshinweise sorgfältig durch.

Instalación del Smart Robot Vacuum Gyro

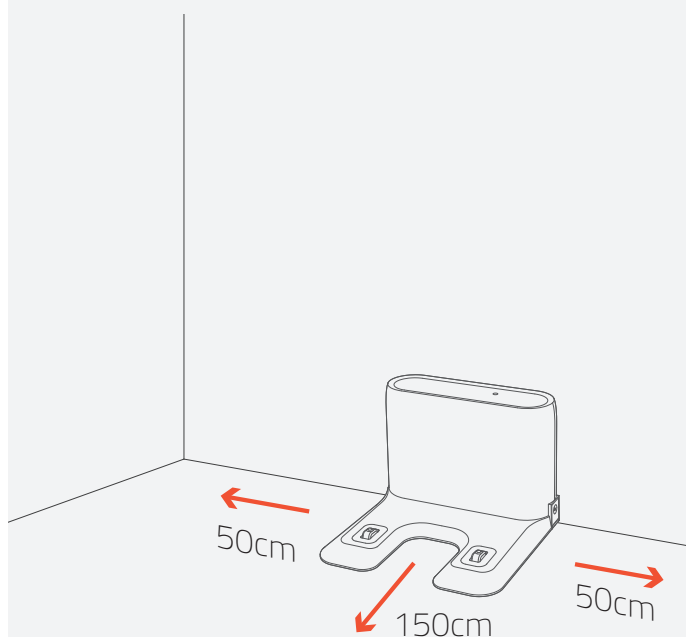
Lea atentamente las instrucciones de instalación y las advertencias de seguridad.

Installazione dello Smart Robot Vacuum Gyro

Leggere attentamente le istruzioni di installazione e le avvertenze di sicurezza.

Installatie van de Smart Robot Vacuum Gyro

Lees de installatie-instructies en veiligheids waarschuwingen zorgvuldig door.



1.2 Place the Charging Base

Place the Charging Base against the wall on a level, hard floor and insert the power plug into an outlet.

Note: Make sure there are no obstacles within 1.5m in front and 0.5m to the sides of the Charging Base

Placez la base de chargement

Placez la base de chargement contre un mur sur un sol plat et dur, puis branchez la prise d'alimentation sur une prise secteur. Remarque : assurez-vous qu'il n'y a aucun obstacle dans un rayon de 1,5 m devant et de 0,5 m sur les côtés de la base de chargement.

Platzieren Sie die Ladestation

Stellen Sie die Ladestation an eine Wand auf einen ebenen, festen Boden und stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose. Hinweis: Stellen Sie sicher, dass sich innerhalb von 1,5 m vor der Ladestation und 0,5 m an den Seiten keine Hindernisse befinden.

Coloque la base de carga

Coloque la base de carga contra una pared sobre una superficie plana y firme, y conecte el enchufe a una toma de corriente. Nota: asegúrese de que no haya obstáculos a menos de 1,5 m delante y 0,5 m a los lados de la base de carga.

Posizionare la base di ricarica

Posizionare la base di ricarica contro una parete su una superficie piana e solida e inserire la spina in una presa di corrente. Nota: assicurarsi che non vi siano ostacoli entro 1,5 m davanti e 0,5 m ai lati della base di ricarica.

Plaats het oplaadstation

Plaats het oplaadstation tegen een muur op een vlakke, harde ondergrond en steek de stekker in een stopcontact. Let op: zorg ervoor dat er geen obstakels zijn binnen 1,5 m aan de voorkant en 0,5 m aan de zijkanten van het oplaadstation.

1.3 Remove the protective strips

Before use, remove the protective foam on both sides of the front bumper.

Retirez les bandes de protection.

Avant utilisation, retirez la mousse de protection des deux côtés du pare-chocs avant.

Entfernen Sie die Schutzstreifen.

Entfernen Sie vor der Verwendung den Schutzschaum auf beiden Seiten des vorderen Stoßfängers.

Retire las tiras de protección.

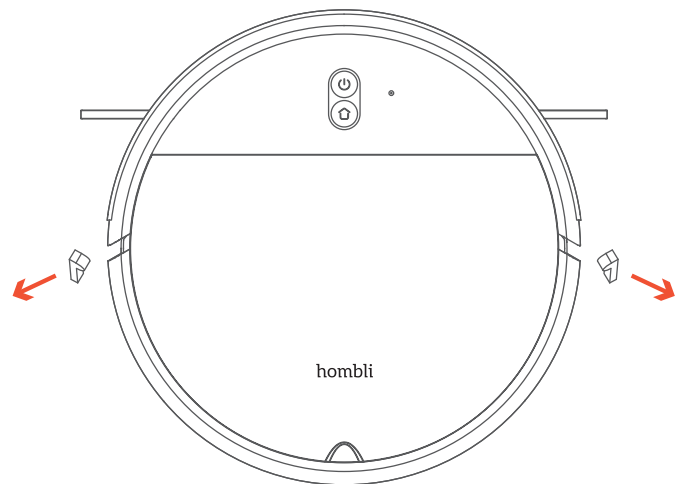
Antes de usarlo, retire la espuma protectora de ambos lados del parachoques delantero.

Rimuovere le strisce protettive.

Prima dell'uso, rimuovere la schiuma protettiva su entrambi i lati del paraurti anteriore.

Verwijder de beschermstrips.

Verwijder vóór gebruik het beschermerschuim aan beide zijden van de voorbumper.



1.4 Install the brushes

Align the brushes with the holes on the bottom of the Robot Vacuum and press gently to fix them on the machine. Pay attention to L & R markings.

Installez les brosses

Alignez les brosses avec les ouvertures situées sous l'aspirateur robot et appuyez doucement pour les fixer sur l'appareil. Faites attention aux marquages L et R.

Installieren Sie die Bürsten

Richten Sie die Bürsten an den Öffnungen auf der Unterseite des Saugroboters aus und drücken Sie sie vorsichtig an, um sie am Gerät zu befestigen. Achten Sie auf die Markierungen L und R.

Instale los cepillos

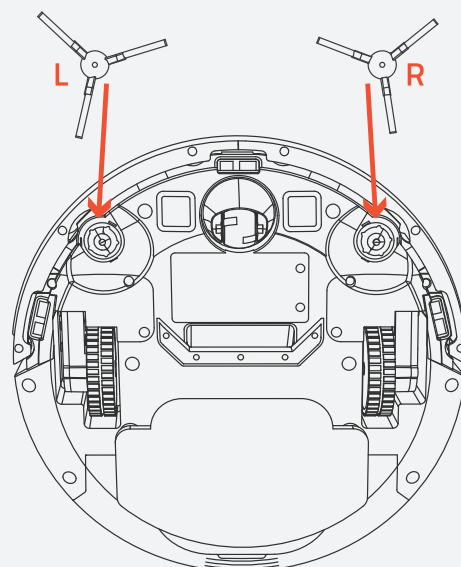
Alinee los cepillos con los orificios en la parte inferior del robot aspirador y presione suavemente para fijarlos en el dispositivo. Preste atención a las marcas L y R.

Installare le spazzole

Allineare le spazzole con i fori sul lato inferiore del robot aspirapolvere e premere delicatamente per fissarle al dispositivo. Prestare attenzione alle indicazioni L e R.

Installeer de borstels

Lijn de borstels uit met de openingen aan de onderkant van de robotstofzuiger en druk ze voorzichtig vast om ze te bevestigen. Let op de markeringen L en R.



1.5 Turn on the Robot Vacuum

Press and hold the power button for three seconds to power on.

Allumez l'aspirateur robot

Maintenez le bouton d'alimentation enfoncé pendant trois secondes pour l'allumer.

Schalten Sie den Saugroboter ein

Halten Sie die Ein-/Aus-Taste drei Sekunden lang gedrückt, um ihn einzuschalten.

Encienda el robot aspirador

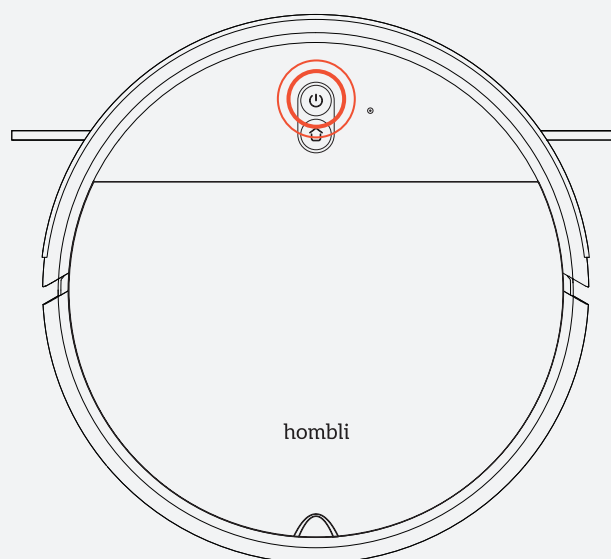
Mantenga presionado el botón de encendido durante tres segundos para encenderlo.

Accendere il robot aspirapolvere

Tenere premuto il pulsante di accensione per tre secondi per accenderlo.

Zet de robotstofzuiger aan

Houd de aan/uit-knop drie seconden ingedrukt om hem in te schakelen.



1.6 Charge the Smart Robot Vacuum Gyro

Manually place the Robot Vacuum against the Charging Base and align it to the charging contacts. When correctly positioned, the light will blink to indicate charging. Once fully charged, the light will remain on.

Chargez le Smart Robot Vacuum Gyro

Placez manuellement l'aspirateur robot contre la base de chargement et alignez-le avec les contacts de charge. Lorsqu'il est correctement positionné, le voyant clignote pour indiquer la charge. Une fois complètement chargé, le voyant reste allumé.

Laden Sie den Smart Robot Vacuum Gyro auf

Platzieren Sie den Saugroboter manuell an der Ladestation und richten Sie ihn an den Ladekontakten aus. Wenn er korrekt positioniert ist, blinkt die Anzeige, um den Ladevorgang anzuzeigen. Sobald er vollständig geladen ist, leuchtet die Anzeige dauerhaft.

Cargue el Smart Robot Vacuum Gyro

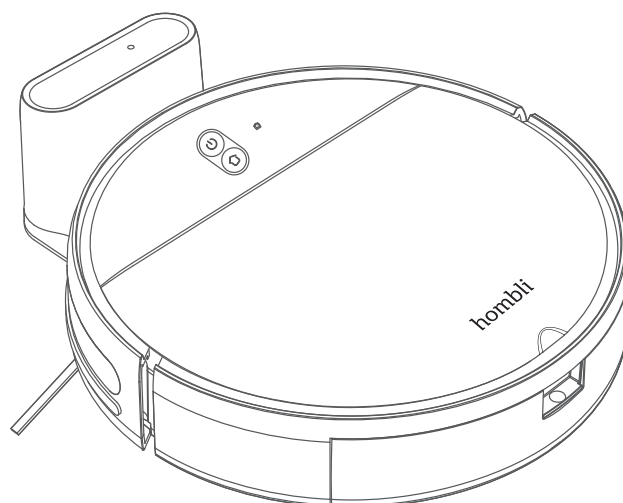
Coloque manualmente el robot aspirador contra la base de carga y alinéelo con los contactos de carga. Cuando esté correctamente colocado, la luz parpadeará para indicar la carga. Una vez completamente cargado, la luz permanecerá encendida.

Caricare lo Smart Robot Vacuum Gyro

Posizionare manualmente il robot aspirapolvere contro la base di ricarica e allinearli ai contatti di ricarica. Quando è correttamente posizionato, la spia lampeggia per indicare la ricarica. Una volta completamente carico, la spia rimane accesa.

Laad de Smart Robot Vacuum Gyro op

Plaats de robotstofzuiger handmatig tegen het oplaadstation en lijn deze uit met de laadcontacten. Wanneer hij correct is geplaatst, knippert het lampje om het opladen aan te geven. Zodra hij volledig is opgeladen, blijft het lampje branden.



2. Connect the Smart Robot Vacuum Gyro to the Hombli app

If this is your first time installing a Hombli product, please follow all steps below to set up your smart Robot Vacuum Gyro.
Are you already familiar with Hombli? Then continue to step 2.4.

Connectez le Smart Robot Vacuum Gyro à l'application Hombli

Si vous installez un produit Hombli pour la première fois, veuillez suivre toutes les étapes ci-dessous pour configurer votre robot aspirateur intelligent Gyro. Vous connaissez déjà Hombli ? Passez alors à l'étape 2.4.

Verbinden Sie den Smart Robot Vacuum Gyro mit der Hombli App

Wenn Sie zum ersten Mal ein Hombli-Produkt installieren, folgen Sie bitte allen untenstehenden Schritten, um Ihren smarten Saugroboter Gyro einzurichten. Sind Sie bereits mit Hombli vertraut? Dann fahren Sie mit Schritt 2.4 fort.

Conecte el Smart Robot Vacuum Gyro a la aplicación Hombli

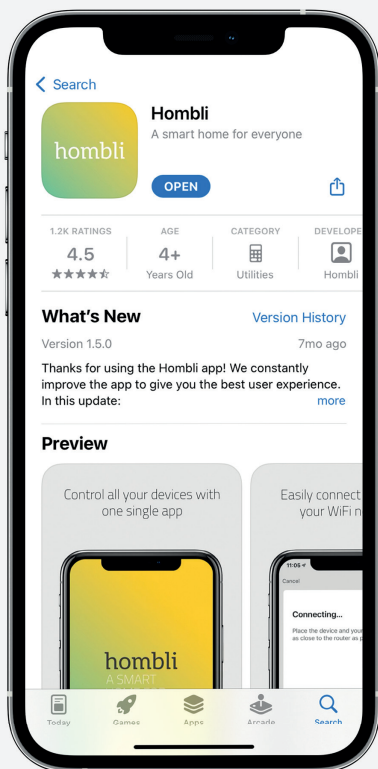
Si es la primera vez que instala un producto Hombli, siga todos los pasos a continuación para configurar su robot aspirador inteligente Gyro. ¿Ya está familiarizado con Hombli? Entonces continúe con el paso 2.4.

Collegare lo Smart Robot Vacuum Gyro all'app Hombli

Se è la prima volta che installa un prodotto Hombli, segua tutti i passaggi riportati di seguito per configurare il suo robot aspirapolvere intelligente Gyro. Ha già familiarità con Hombli? Allora continui al passaggio 2.4.

Verbind de Smart Robot Vacuum Gyro met de Hombli app

Installeert u voor het eerst een Hombli-product? Volg dan alle onderstaande stappen om uw slimme robotstofzuiger Gyro in te stellen. Bent u al bekend met Hombli? Ga dan verder met stap 2.4.



2.1 Download the Hombli App

Télécharger l'application Hombli

Laden Sie die Hombli App herunter

Descargue la app Hombli

Scarica l'app Hombli

Download de Hombli app





2.2 Create an account and log in

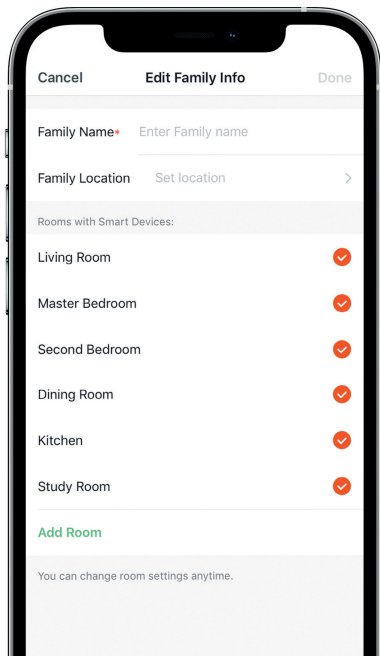
Créer un compte et se connecter

Erstellen Sie ein Konto und melden Sie sich an

Cree una cuenta y inicie la sesión

Crea un account e effettua il log in

Maak een account aan en log in



2.3 Create a family

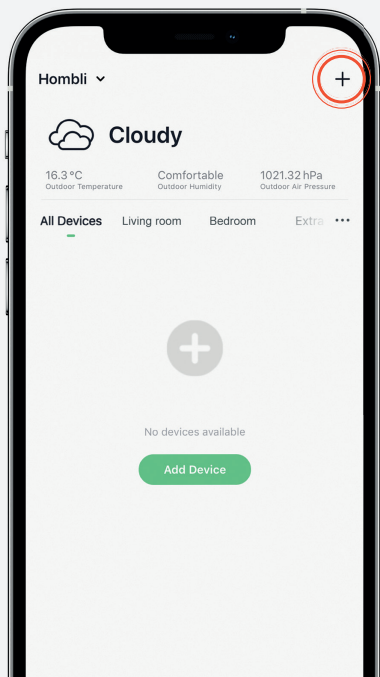
Créer une famille

Erstellen Sie eine Familie

Cree un hogar

Crea una famiglia

Creëer een familie



2.4 Tap "Add Device" or "+" and select the Smart Robot Vacuum Gyro

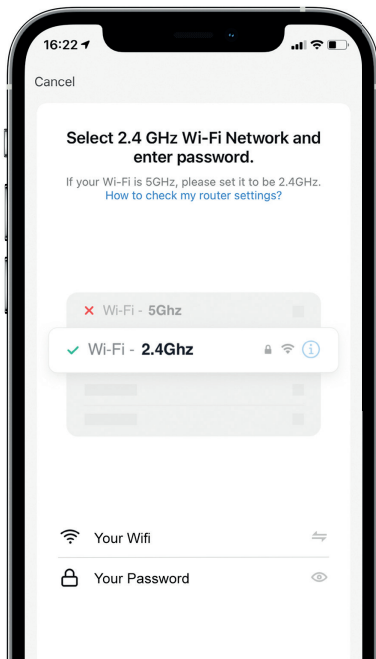
Appuyez sur ajouter un nouveau produit et sélectionnez le Smart Robot Vacuum Gyro

Tippen Sie auf die Option zum Hinzufügen eines neuen Gerätes und wählen Sie den Smart Robot Vacuum Gyro

Toque "Añadir nuevo dispositivo" y seleccione "Smart Robot Vacuum Gyro"

Tocca "Aggiungi nuovo dispositivo" e seleziona "Smart Robot Vacuum Gyro"

Open de app, druk op het plusje en selecteer de Smart Robot Vacuum Gyro



2.5 Select the correct Wi-Fi network and enter the password.

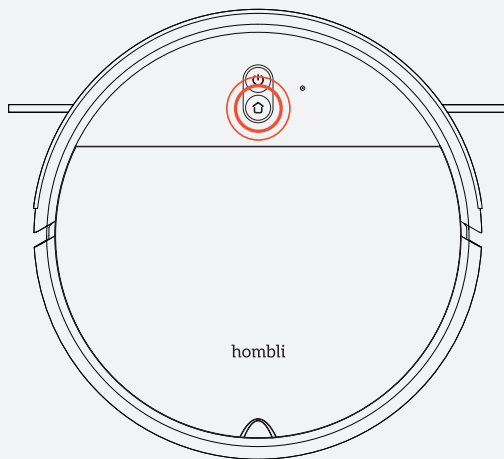
Sélectionner le bon réseau Wi-Fi et saisir le mot de passe

Wählen Sie das gewünschte WLAN-Netzwerk und geben Sie das Passwort ein

Selecione la red Wi-Fi correcta e introduzca la contraseña

Seleziona la rete Wi-Fi corretta e inserisci la password

Selecteer het juiste Wi-Fi netwerk en voer het wachtwoord in



2.6 Press and hold the home button for 3 seconds until the Wifi status indicator starts blinking.

Maintenez le bouton « Home » enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce que l'indicateur Wi-Fi commence à clignoter.

Halten Sie die Home-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, bis die WLAN-Statusanzeige zu blinken beginnt.

Mantenga presionado el botón "Home" durante 3 segundos hasta que el indicador de estado Wi-Fi comience a parpadear.

Tenere premuto il pulsante "Home" per 3 secondi finché l'indicatore di stato Wi-Fi inizia a lampeggiare.

Houd de homeknop 3 seconden ingedrukt totdat de wifi-statusindicator begint te knipperen.

2.7 Wait until the Smart Robot Vacuum Gryo is added to the Hombli app

Sélectionner le bon réseau Wi-Fi et saisir le mot de passe

Wählen Sie das gewünschte WLAN-Netzwerk und geben Sie das Passwort ein

Selecione la red Wi-Fi correcta e introduzca la contraseña

Seleziona la rete Wi-Fi corretta e inserisci la password

Selecteer het juiste Wi-Fi netwerk en voer het wachtwoord in

3. Connect to Google, Alexa and Siri Shortcuts optional

The Smart Robot Vacuum Gyro is compatible with Google Assistant, Amazon Alexa and Siri Shortcut. Check out our installation guides and instruction videos to learn how to connect them.



Watch video: hombli.com/support



Connexion à Google, Alexa et Siri Shortcuts (facultatif)

Le Smart Robot Vacuum Gyro est compatible avec Google Assistant, Amazon Alexa et Siri Shortcuts. Consultez nos guides d'installation et nos vidéos d'instructions pour apprendre à les connecter.

Mit Google, Alexa und Siri Shortcuts verbinden (optional)

Der Smart Robot Vacuum Gyro ist mit Google Assistant, Amazon Alexa und Siri Shortcuts kompatibel. Sehen Sie sich unsere Installationsanleitungen und Anleitungsvideos an, um zu erfahren, wie Sie sie verbinden.

Conexión a Google, Alexa y Siri Shortcuts (opcional)

El Smart Robot Vacuum Gyro es compatible con Google Assistant, Amazon Alexa y Siri Shortcuts. Consulta nuestras guías de instalación y vídeos instructivos para aprender cómo conectarlos.

Connessione a Google, Alexa e Siri Shortcuts (facoltativo)

Il Smart Robot Vacuum Gyro è compatibile con Google Assistant, Amazon Alexa e Siri Shortcuts. Consulta le nostre guide di installazione e i video tutorial per scoprire come collegarli.

Koppelen aan Google, Alexa en Siri Shortcuts (optioneel)

De Smart Robot Vacuum Gyro is compatibel met Google Assistant, Amazon Alexa en Siri Shortcuts. Bekijk onze installatiehandleidingen en instructievideo's om te leren hoe je ze kunt verbinden.

4.1 Cleaning modes

There are 5 main cleaning modes that you can choose from.

Modes de nettoyage

Il existe 5 modes de nettoyage principaux parmi lesquels vous pouvez choisir.

Reinigungsmodi

Es gibt 5 Hauptreinigungsmodi, aus denen Sie wählen können.

Modos de limpieza

Hay 5 modos de limpieza principales entre los que puede elegir.

Modalità di pulizia

Sono disponibili 5 modalità di pulizia principali tra cui è possibile scegliere.

Reinigingsmodi

Er zijn 5 hoofdreinigingsmodi waaruit u kunt kiezen.

4.1.1 Area Cleaning mode

This is the default cleaning mode. The Robot Vacuum will start cleaning in a zig-zag pattern with a maximum size of 4x4 meter.

Mode de nettoyage de zone

Il s'agit du mode de nettoyage par défaut. L'aspirateur robot commence à nettoyer selon un motif en zigzag sur une surface maximale de 4x4 mètres.

Bereichsreinigungsmodus

Dies ist der Standard-Reinigungsmodus. Der Saugroboter beginnt mit der Reinigung in einem Zickzackmuster mit einer maximalen Fläche von 4x4 Metern.

Modo de limpieza por área

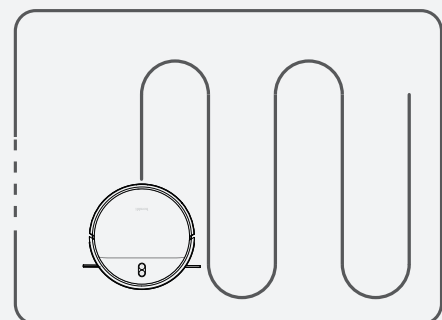
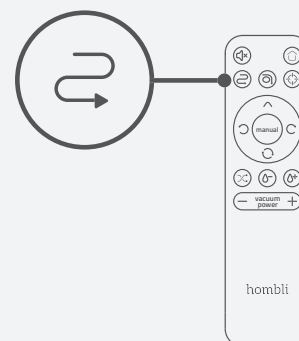
Este es el modo de limpieza predeterminado. El robot aspirador comenzará a limpiar en un patrón en zigzag con un tamaño máximo de 4x4 metros.

Modalità di pulizia dell'area

Questa è la modalità di pulizia predefinita. Il robot aspirapolvere inizierà a pulire con un movimento a zigzag su un'area massima di 4x4 metri.

Gebiedsreinigingsmodus

Dit is de standaard reinigingsmodus. De robotstofzuiger begint met schoonmaken in een zigzagpatroon met een maximale grootte van 4x4 meter.



4.1.2 Random Cleaning mode

The Robot Vacuum will clean for 90 minutes by moving in a random pattern.

Mode de nettoyage aléatoire

L'aspirateur robot nettoiera pendant 90 minutes en se déplaçant selon un motif aléatoire.

Zufallsreinigungsmodus

Der Saugroboter reinigt 90 Minuten lang und bewegt sich dabei in einem zufälligen Muster.

Modo de limpieza aleatoria

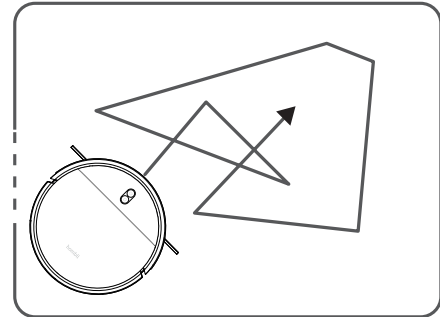
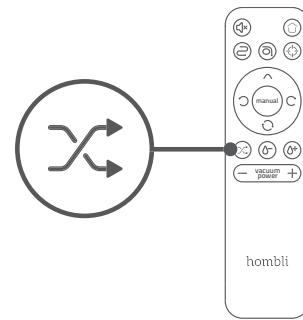
El robot aspirador limpiará durante 90 minutos moviéndose en un patrón aleatorio.

Modalità di pulizia casuale

Il robot aspirapolvere pulirà per 90 minuti muovendosi in modo casuale.

Willekeurige reinigingsmodus

De robotstofzuiger reinigt gedurende 90 minuten en beweegt daarbij in een willekeurig patroon.



4.1.3 Edge cleaning mode

The Robot Vacuum will start cleaning the perimeter of the room, following the wall and the other edges closely.

Mode de nettoyage des bords

L'aspirateur robot commence à nettoyer le périmètre de la pièce en suivant de près les murs et les autres bords.

Kantenreinigungsmodus

Der Saugroboter beginnt mit der Reinigung entlang des Raumumfangs und folgt dabei den Wänden und anderen Kanten.

Modo de limpieza de bordes

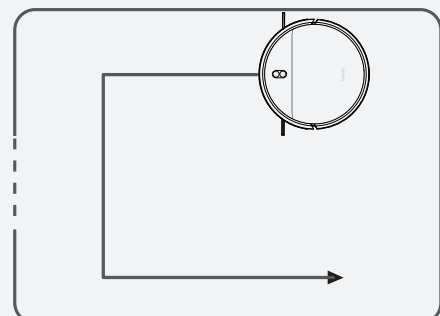
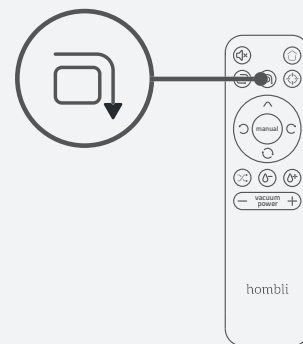
El robot aspirador comenzará a limpiar el perímetro de la habitación siguiendo de cerca las paredes y otros bordes.

Modalità di pulizia dei bordi

Il robot aspirapolvere inizierà a pulire il perimetro della stanza seguendo da vicino le pareti e gli altri bordi.

Randreinigingsmodus

De robotstofzuiger begint met het reinigen van de omtrek van de kamer en volgt daarbij de muren en andere randen nauwkeurig.



4.1.4 Spot cleaning mode

The Robot Vacuum will clean in an outward spiraling pattern from its starting point, the maximum area it cleans will have a diameter of about 1,2m.

Mode de nettoyage localisé

L'aspirateur robot nettoie en effectuant un mouvement en spirale vers l'extérieur à partir de son point de départ. La zone maximale nettoyée a un diamètre d'environ 1,2 m.

Punktreinigungsmodus

Der Saugroboter reinigt von seinem Startpunkt aus in einem spiralförmigen Muster nach außen. Die maximale Reinigungsfläche hat einen Durchmesser von etwa 1,2 m.

Modo de limpieza puntual

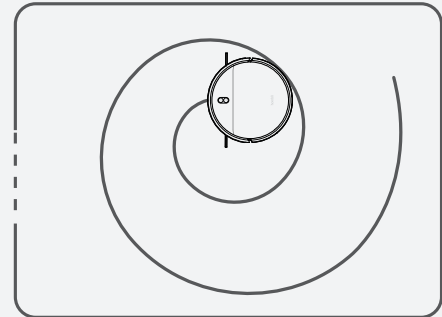
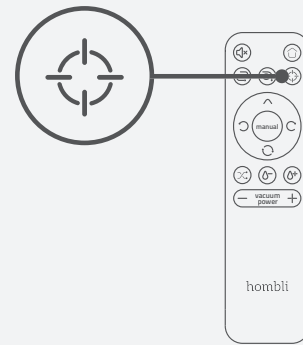
El robot aspirador limpiará en un patrón en espiral hacia afuera desde su punto de inicio. El área máxima de limpieza tendrá un diámetro de aproximadamente 1,2 m.

Modalità di pulizia spot

Il robot aspirapolvere pulirà con un movimento a spirale verso l'esterno a partire dal punto iniziale. L'area massima di pulizia ha un diametro di circa 1,2 m.

Spotreinigungsmodus

De robotstofzuiger reinigt in een naar buiten draaiend spiraalpatroon vanaf het startpunt. Het maximale reinigingsgebied heeft een diameter van ongeveer 1,2 m.



4.1.5 Manual cleaning mode

Directly control where the Robot Vacuum cleans using the directional buttons on the remote or in the app.

Mode de nettoyage manuel

Contrôlez directement où l'aspirateur robot nettoie à l'aide des boutons directionnels de la télécommande ou dans l'application.

Manueller Reinigungsmodus

Steuern Sie direkt, wo der Saugroboter reinigt, mithilfe der Richtungstasten auf der Fernbedienung oder in der App.

Modo de limpieza manual

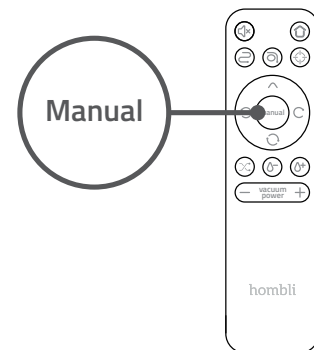
Controle directamente dónde limpia el robot aspirador utilizando los botones direccionales del mando a distancia o en la aplicación.

Modalità di pulizia manuale

Controlla direttamente dove il robot aspirapolvere pulisce utilizzando i pulsanti direzionali sul telecomando o nell'app.

Handmatige reinigungsmodus

Bepaal direct waar de robotstofzuiger schoonmaakt met behulp van de richtingstoetsen op de afstandsbediening of in de app.



4.2 Notes

- The Robot Vacuum will always start the chosen cleaning mode from the position it is in at that moment.
 - The Robot Vacuum will always try to complete the pattern of the cleaning mode. When it encounters an obstacle, it will try to move around it and continue the pattern as close as possible.
 - Remove obstacles and clear the floor, especially small items that might get stuck in the Robot Vacuum, such as toys, charging cables, jewellery or socks, and fragile items like vases. The Robot Vacuum works best on a cleared floor.
 - The Robot Vacuum will bump into objects or try to push them away. Consider moving fragile items like vases out of its path.
 - The Robot Vacuum only vacuums while moving forward.
 - The Robot Vacuum works best in an enclosed room. If you wish to clean multiple rooms, it is recommended to move it to the next room manually.
-
- *L'aspirateur robot démarre toujours le mode de nettoyage sélectionné à partir de sa position actuelle.*
 - *L'aspirateur robot essaie toujours de compléter le schéma du mode de nettoyage. Lorsqu'il rencontre un obstacle, il tente de le contourner et de continuer le schéma aussi fidèlement que possible.*
 - *Retirez les obstacles et dégagez le sol, en particulier les petits objets susceptibles de rester coincés dans l'aspirateur robot, tels que les jouets, les câbles de charge, les bijoux ou les chaussettes, ainsi que les objets fragiles comme les vases.*
 - *L'aspirateur robot fonctionne mieux sur un sol dégagé.*
 - *L'aspirateur robot peut heurter les objets ou essayer de les pousser.*
 - *Envisagez de déplacer les objets fragiles comme les vases hors de son chemin.*
 - *L'aspirateur robot n'aspire que lorsqu'il avance. L'aspirateur robot fonctionne mieux dans une pièce fermée.*
 - *Si vous souhaitez nettoyer plusieurs pièces, il est recommandé de le déplacer manuellement vers la pièce suivante.*
-
- *Der Saugroboter startet den gewählten Reinigungsmodus immer von seiner aktuellen Position aus.*
 - *Der Saugroboter versucht stets, das Muster des Reinigungsmodus vollständig auszuführen. Wenn er auf ein Hindernis trifft, versucht er, dieses zu umfahren und das Muster so genau wie möglich fortzusetzen.*
 - *Entfernen Sie Hindernisse und räumen Sie den Boden frei, insbesondere kleine Gegenstände, die im Saugroboter stecken bleiben könnten, wie Spielzeug, Ladekabel, Schmuck oder Socken, sowie zerbrechliche Gegenstände wie Vasen.*
 - *Der Saugroboter arbeitet am besten auf einem freien Boden.*
 - *Der Saugroboter kann gegen Gegenstände stoßen oder versuchen, sie wegzuschieben. Erwägen Sie, zerbrechliche Gegenstände wie Vasen aus seinem Weg zu entfernen.*
 - *Der Saugroboter saugt nur während der Vorwärtsbewegung.*
 - *Der Saugroboter funktioniert am besten in einem geschlossenen Raum.*
 - *Wenn Sie mehrere Räume reinigen möchten, wird empfohlen, ihn manuell in den nächsten Raum zu bringen.*
-
- *El robot aspirador siempre iniciará el modo de limpieza seleccionado desde la posición en la que se encuentre en ese momento.*
 - *El robot aspirador siempre intentará completar el patrón del modo de limpieza.*
 - *Cuando encuentre un obstáculo, intentará rodearlo y continuar el patrón lo más cerca posible. Retire los obstáculos y despeje el suelo, especialmente los objetos pequeños que puedan atascarse en el robot aspirador, como juguetes, cables de carga, joyas o calcetines, y los objetos frágiles como jarrones.*
 - *El robot aspirador funciona mejor en un suelo despejado. El robot aspirador puede chocar con objetos o intentar empujarlos.*
 - *Considere mover los objetos frágiles como jarrones fuera de su camino.*
 - *El robot aspirador solo aspira mientras se mueve hacia adelante. El robot aspirador funciona mejor en una habitación cerrada. Si desea limpiar varias habitaciones, se recomienda moverlo manualmente a la siguiente habitación.*
-
- *Il robot aspirapolvere avvia sempre la modalità di pulizia selezionata dalla posizione in cui si trova in quel momento. Il robot aspirapolvere cercherà sempre di completare il percorso della modalità di pulizia.*
 - *Quando incontra un ostacolo, cercherà di aggirarlo e continuare il percorso il più fedelmente possibile.*
 - *Rimuovere gli ostacoli e liberare il pavimento, in particolare gli oggetti piccoli che potrebbero rimanere incastrati nel robot aspirapolvere, come giocattoli, cavi di ricarica, gioielli o calzini, e gli oggetti fragili come vasi.*
 - *Il robot aspirapolvere funziona meglio su un pavimento libero. Il robot aspirapolvere può urtare gli oggetti o cercare di spingerli via.*
 - *Si consiglia di spostare gli oggetti fragili come i vasi fuori dal suo percorso. Il robot aspirapolvere aspira solo mentre si muove in avanti. Il robot aspirapolvere funziona meglio in una stanza chiusa.*
 - *Se si desidera pulire più stanze, si consiglia di spostarlo manualmente nella stanza successiva.*
-
- *De robotstofzuiger start altijd de gekozen reinigingsmodus vanaf de positie waar hij zich op dat moment bevindt.*
 - *De robotstofzuiger probeert altijd het patroon van de reinigingsmodus te voltooien. Wanneer hij een obstakel tegenkomt, probeert hij eromheen te bewegen en het patroon zo goed mogelijk voort te zetten.*
 - *Verwijder obstakels en maak de vloer vrij, vooral kleine voorwerpen die vast kunnen komen te zitten in de robotstofzuiger, zoals speelgoed, oplaadkabels, sieraden of sokken, en breekbare items zoals vazen.*
 - *De robotstofzuiger werkt het beste op een opgeruimde vloer.*
 - *De robotstofzuiger kan tegen objecten botsen of proberen ze weg te duwen. Overweeg om breekbare items zoals vazen uit zijn pad te verwijderen.*
 - *De robotstofzuiger zuigt alleen tijdens het vooruit bewegen. De robotstofzuiger werkt het beste in een afgesloten ruimte. Als u meerdere kamers wilt schoonmaken, wordt aanbevolen om hem handmatig naar de volgende kamer te verplaatsen.*

4.3 Mopping mode

Please do not use mopping mode on carpet or other floor types that are sensitive to water.

After mopping finished, clean the water tank and mop and remove the mop from the bracket.

Mode serpillière

N'utilisez pas le mode serpillière sur les tapis ou autres types de sols sensibles à l'eau. Une fois le nettoyage terminé, nettoyez le réservoir d'eau et la serpillière, puis retirez la serpillière du support.

Wischmodus

Verwenden Sie den Wischmodus nicht auf Teppichen oder anderen wasserempfindlichen Bodenarten. Reinigen Sie nach dem Wischen den Wassertank und das Wischtuch und entfernen Sie das Wischtuch von der Halterung.

Modo de fregado

No utilice el modo de fregado en alfombras u otros tipos de suelo sensibles al agua. Después de terminar de fregar, limpie el depósito de agua y la mopa y retire la mopa del soporte.

Modalità lavaggio

Non utilizzare la modalità lavaggio su tappeti o altri tipi di pavimento sensibili all'acqua. Dopo aver terminato il lavaggio, pulire il serbatoio dell'acqua e il panno e rimuovere il panno dal supporto.

Dweilmodus

Gebruik de dweilmodus niet op tapijt of andere vloertypen die gevoelig zijn voor water. Reinig na het dweilen het waterreservoir en de dweil en verwijder de dweil van de houder.

4.3.1 Installing the mop

Follow these steps to install the mop.

Installation de la serpillière

Suivez ces étapes pour installer la serpillière.

Installieren des Wischmopps

Folgen Sie diesen Schritten, um den Wischmopp zu installieren.

Instalación de la mopa

Siga estos pasos para instalar la mopa.

Installazione del panno mop

Seguire questi passaggi per installare il panno mop.

De mop installeren

Volg deze stappen om de mop te installeren.

4.3.1.1 Slide out the water tank and fill it with cold, clean water using the rubber-sealed inlet. Do not add any detergents. Slide the tank back in until it clicks.

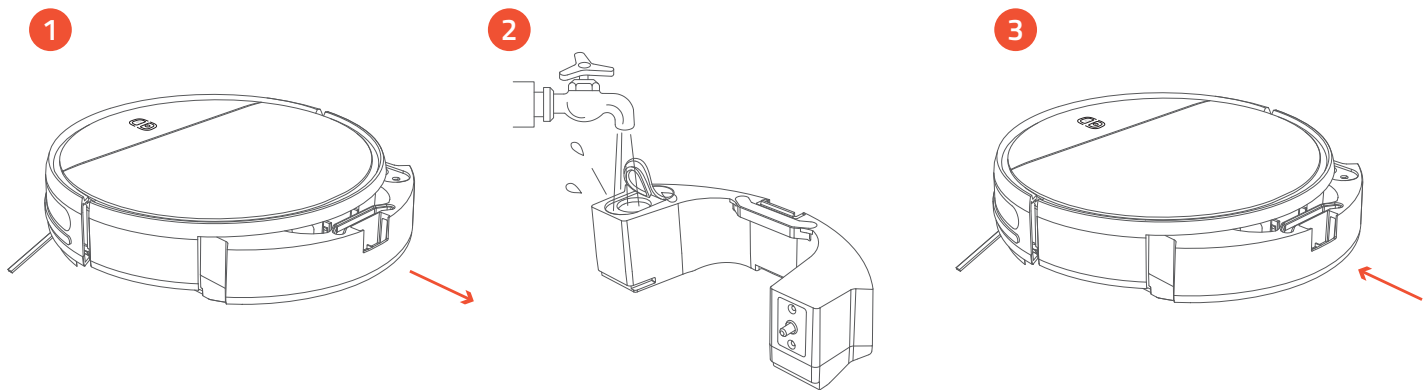
Faites glisser le réservoir d'eau et remplissez-le avec de l'eau froide et propre à l'aide de l'orifice muni d'un joint en caoutchouc. N'ajoutez aucun détergent. Remettez le réservoir en place jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Ziehen Sie den Wassertank heraus und füllen Sie ihn über die gummiversiegelte Öffnung mit kaltem, sauberem Wasser. Fügen Sie keine Reinigungsmittel hinzu. Schieben Sie den Tank zurück ins Gerät, bis er einrastet.

Extraiga el depósito de agua y llénelo con agua fría y limpia utilizando la abertura con sello de goma. No añada detergentes. Vuelva a colocar el depósito hasta que encaje.

Estrarre il serbatoio dell'acqua e riempirlo con acqua fredda e pulita utilizzando l'apertura con guarnizione in gomma. Non aggiungere detergenti. Reinsere il serbatoio fino a sentire uno scatto.

Schuif het waterreservoir eruit en vul het met koud, schoon water via de met rubber afgedichte opening. Voeg geen schoonmaakmiddelen toe. Schuif het reservoir terug totdat het vastklikt.



4.3.1.2 Attach the mop by aligning its holes with the cylinders on the bracket.

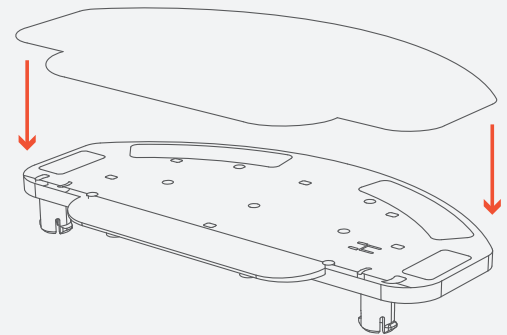
Fixez la serpillière en alignant ses trous avec les cylindres du support.

latzieren Sie den Wischmopp so, dass seine Öffnungen exakt auf den Zylindern der Halterung sitzen.

Coloza la mopa alineando sus orificios con los cilindros del soporte.

Fissare il panno mop allineando i suoi fori con i cilindri del supporto.

Bevestig de mop door de gaten uit te lijnen met de cilinders van de houder.



4.3.1.3 Click the bracket into place at the bottom of the vacuum. The robot will automatically switch to mopping mode.

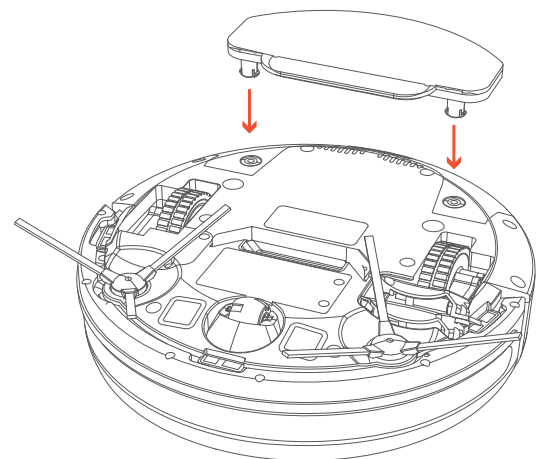
Enclenchez le support en place sous l'aspirateur. Le robot passera automatiquement en mode lavage.

Klicken Sie die Halterung an der Unterseite des Staubsaugers ein. Der Roboter erkennt sie automatisch und wechselt in den Wischmodus.

Encaje el soporte en la parte inferior del aspirador. El robot cambiará automáticamente al modo fregado.

Agganciare il supporto nella parte inferiore dell'aspirapolvere. Il robot passerà automaticamente alla modalità lavaggio.

Klik de houder vast aan de onderkant van de stofzuiger. De robot schakelt automatisch over naar de dweilmodus.



4.3.2 Using the mopping mode

You can use all the cleaning modes with mopping mode. The Robot Vacuum will continue vacuuming while mopping.

Note: Remove and clean the mop after every use! The mop should be taken off if the Robot Vacuum is charging to prevent mold growth and to avoid water damage to your floor.

Utilisation du mode lavage

Vous pouvez utiliser tous les modes de nettoyage avec le mode lavage. Le robot aspirateur continuera à aspirer tout en lavant.

Remarque : Retirez et nettoyez la serpillière après chaque utilisation ! La serpillière doit être retirée lorsque le robot aspirateur est en charge afin d'éviter la formation de moisissures et les dommages causés par l'eau sur votre sol.

Verwenden des Wischmodus

Sie können alle Reinigungsmodi auch im Wischmodus nutzen. Der Saugroboter saugt weiter, während er wischt.

Hinweis: Entfernen und reinigen Sie den Wischmopp nach jedem Einsatz. Nehmen Sie den Mopp ab, wenn der Roboter lädt, um Schimmelbildung und Wasserschäden am Boden zu vermeiden.

Uso del modo fregado

Puede utilizar todos los modos de limpieza con el modo fregado. El robot aspirador continuará aspirando mientras friega.

Nota: ¡Retire y limpie la mopa después de cada uso! La mopa debe retirarse cuando el robot aspirador esté cargando para evitar la formación de moho y daños por agua en el suelo.

Uso della modalità lavaggio

È possibile utilizzare tutte le modalità di pulizia con la modalità lavaggio. Il robot aspirapolvere continuerà ad aspirare mentre lava.

Nota: Rimuovere e pulire il panno mop dopo ogni utilizzo! Il panno mop deve essere rimosso quando il robot aspirapolvere è in carica per evitare la formazione di muffa e danni da acqua al pavimento.

Gebruik van de dweilmodus

Je kunt alle schoonmaakmodi gebruiken met de dweilmodus. De robotstofzuiger blijft stofzuigen terwijl hij dweilt.

Let op: Verwijder en reinig de mop na elk gebruik! De mop moet worden verwijderd wanneer de robotstofzuiger oplaadt om schimmelvorming te voorkomen en waterschade aan je vloer te vermijden.

4.4 Cleaning settings

You can adjust your cleaning preferences in the Hombli app, including vacuum power and water usage. These settings can also be changed using the remote.

Paramètres de nettoyage

Vous pouvez ajuster vos préférences de nettoyage dans l'application Hombli, notamment la puissance d'aspiration et la quantité d'eau utilisée. Ces paramètres peuvent également être modifiés à l'aide de la télécommande.

Reinigungseinstellungen

In der Hombli App und über die Fernbedienung können Sie Ihre Reinigungseinstellungen anpassen, z. B. die Saugleistung und die Wassermenge im Wischmodus.

Configuración de limpieza

Puede ajustar sus preferencias de limpieza en la aplicación Hombli, incluyendo la potencia de succión y el uso de agua. Estos ajustes también se pueden cambiar mediante el mando a distancia.

Impostazioni di pulizia

È possibile regolare le preferenze di pulizia nell'app Hombli, inclusa la potenza di aspirazione e l'utilizzo dell'acqua. Queste impostazioni possono anche essere modificate tramite il telecomando.

Schoonmaakinstellingen

Je kunt je schoonmaakvoorkeuren aanpassen in de Hombli app, waaronder de zuigkracht en het waterverbruik. Deze instellingen kunnen ook worden gewijzigd met de afstandsbediening.

5. Maintenance

To ensure optimal performance of your Smart Robot Vacuum Gyro, regular and proper maintenance is essential.

The Hombli app helps you track the lifespan of key maintenance parts such as brushes, filters, and the mop, making it easier to know when replacements are needed.

Please find detailed step by step information about the following topics in our online guide:

Entretien

Pour garantir des performances optimales de votre Smart Robot Vacuum Gyro, un entretien régulier et approprié est essentiel.

L'application Hombli vous aide à suivre la durée de vie des principales pièces d'entretien telles que les brosses, les filtres et la serpillière, afin de savoir plus facilement quand les remplacer.

Veuillez consulter notre guide en ligne pour obtenir des informations détaillées étape par étape sur les sujets suivants :

Wartung

Um eine optimale Leistung Ihres Smart Robot Vacuum Gyro sicherzustellen, ist eine regelmäßige und sachgemäße Wartung unerlässlich.

Die Hombli-App hilft Ihnen dabei, die Lebensdauer wichtiger Wartungsteile wie Bürsten, Filter und Wischmopp zu überwachen, sodass Sie leichter erkennen können, wann ein Austausch erforderlich ist.

Detaillierte Schritt-für-Schritt-Informationen zu den folgenden Themen finden Sie in unserem Online-Leitfaden:

Mantenimiento

Para garantizar un rendimiento óptimo de su Smart Robot Vacuum Gyro, es esencial realizar un mantenimiento regular y adecuado.

La aplicación Hombli le ayuda a controlar la vida útil de las piezas de mantenimiento clave, como los cepillos, los filtros y la mopa, para que sea más fácil saber cuándo es necesario sustituirlas.

Consulte nuestra guía en línea para obtener información detallada paso a paso sobre los siguientes temas:

Manutenzione

Per garantire prestazioni ottimali del tuo Smart Robot Vacuum Gyro, è essenziale effettuare una manutenzione regolare e corretta.

L'app Hombli ti aiuta a monitorare la durata dei principali componenti soggetti a manutenzione, come spazzole, filtri e panno mop, rendendo più semplice capire quando è necessario sostituirli.

Nel nostro manuale online trovi informazioni dettagliate passo dopo passo sui seguenti argomenti:

Onderhoud

Om optimale prestaties van je Smart Robot Vacuum Gyro te garanderen, is regelmatig en correct onderhoud essentieel.

De Hombli-app helpt je de levensduur van belangrijke onderhoudsonderdelen zoals borstels, filters en de mop bij te houden, zodat je makkelijker weet wanneer vervanging nodig is.

In onze online handleiding vind je gedetailleerde stap-voor-stapinformatie over de volgende onderwerpen:



Scan or go to hombli.com/Gyro-Maintenance

Scannez ou rendez-vous sur

Scannen Sie oder gehen Sie zu

Escanee o visite

Scansiona o vai su

Scan of ga naar

Cleaning the mop

Nettoyage de la serpillière

Reinigung des Wischmopps

Limpieza de la mopa

Pulizia del panno mop

Reiniging van de mop

Cleaning the water tank

Nettoyage du réservoir d'eau

Reinigung des Wassertanks

Limpieza del depósito de agua

Pulizia del serbatoio dell'acqua

Reiniging van het waterreservoir

Replacing the water tank filters

Remplacement des filtres du réservoir d'eau

Austausch der Wasserfilter im Wassertank

Sustitución de los filtros del depósito de agua

Sostituzione dei filtri del serbatoio dell'acqua

Vervangen van de waterfilters in het waterreservoir

Cleaning or replacing the brushes

Nettoyage ou remplacement des brosses

Reinigung oder Austausch der Bürsten

Limpieza o sustitución de los cepillos

Pulizia o sostituzione delle spazzole

Reinigen of vervangen van de borstels

Cleaning the sensors and charging contacts

Nettoyage des capteurs et des contacts de charge

Reinigung der Sensoren und Ladkontakte

Limpieza de los sensores y los contactos de carga

Pulizia dei sensori e dei contatti di ricarica

Reiniging van de sensoren en laadcontacten

6. Troubleshooting

If your Robot Vacuum is not working as expected, we recommend system resting it first by pressing and holding down the Home button for 3 seconds. This will restart the Robot Vacuum. It will not remove your Robot Vacuum from the Hombli app or alter any of your settings.

The Robot Vacuum is not connecting to the app or wifi.	The Robot Vacuum is only compatible with the 2.4Ghz WiFi band. Check if your WiFi router outputs this to the Robot Vacuum, especially if you have dual system WiFi router. For extensive information on this, please visit: support.hombli.com
The Robot Vacuum does not start.	Make sure the Robot Vacuum is charged by checking the Hombli app or the charging indicator light on the Robot Vacuum.
The Robot Vacuum is not cleaning.	Check if the dust bin is full or if the opening at the bottom is clogged. Make sure the dust bin and the brushes are installed.
The Robot Vacuum suddenly stops mopping.	If the vacuum stops mopping randomly, the cotton water filters might need to be replaced.
The Robot Vacuum does not charge.	Make sure the charging pads of the Robot Vacuum are aligned on the Charging Base. Use only the provided power adapter. The Robot Vacuum only automatically returns to the Charging Base if it has a direct line of sight to it.

If you cannot find your issue above, or the given solutions aren't working, you can find more answers to frequently asked questions and other issues in our online guides at: support.hombli.com

Dépannage

Si votre Robot Vacuum ne fonctionne pas comme prévu, nous vous recommandons de le réinitialiser en maintenant le bouton Home enfoncé pendant 3 secondes. Cela redémarrera le Robot Vacuum. Cela ne supprimera pas votre Robot Vacuum de l'application Hombli et ne modifiera aucun de vos paramètres.

<i>Le Robot Vacuum ne se connecte pas à l'application ou au Wi-Fi.</i>	<i>Le Robot Vacuum est uniquement compatible avec la bande Wi-Fi 2,4 GHz. Vérifiez que votre routeur Wi-Fi émet ce signal vers le Robot Vacuum, surtout si vous avez un routeur Wi-Fi double bande. Pour plus d'informations, veuillez consulter : support.hombli.com</i>
<i>Le Robot Vacuum ne démarre pas.</i>	<i>Assurez-vous que le Robot Vacuum est chargé en vérifiant l'application Hombli ou le voyant de charge sur l'appareil.</i>
<i>Le Robot Vacuum ne nettoie pas.</i>	<i>Vérifiez si le bac à poussière est plein ou si l'ouverture en dessous est obstruée. Assurez-vous que le bac à poussière et les brosses sont correctement installés.</i>
<i>Le Robot Vacuum cesse soudainement de laver.</i>	<i>Si l'aspirateur arrête de laver de manière aléatoire, les filtres en coton du réservoir d'eau doivent peut-être être remplacés.</i>
<i>Le Robot Vacuum ne se charge pas.</i>	<i>Assurez-vous que les contacts de charge du Robot Vacuum sont correctement alignés sur la base de chargement. Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni. Le Robot Vacuum ne retourne automatiquement à la base de chargement que s'il a une ligne de vue directe vers celle-ci.</i>

Si vous ne trouvez pas votre problème ci-dessus ou si les solutions proposées ne fonctionnent pas, vous pouvez trouver davantage de réponses aux questions fréquentes et à d'autres problèmes dans nos guides en ligne sur : support.hombli.com

Fehlerbehebung

Wenn Ihr Robot Vacuum nicht wie erwartet funktioniert, empfehlen wir, ihn zunächst zurückzusetzen, indem Sie die Home-Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten. Dadurch wird der Robot Vacuum neu gestartet. Er wird dabei nicht aus der Hombli-App entfernt und Ihre Einstellungen bleiben unverändert.

<i>Der Robot Vacuum verbindet sich nicht mit der App oder dem WLAN.</i>	<i>Der Robot Vacuum ist nur mit dem 2,4-GHz-WLAN-Band kompatibel. Überprüfen Sie, ob Ihr WLAN-Router dieses Signal an den Robot Vacuum sendet, insbesondere wenn Sie einen Dualband-Router haben. Weitere Informationen finden Sie unter: support.hombli.com</i>
<i>Der Robot Vacuum startet nicht.</i>	<i>Stellen Sie sicher, dass der Robot Vacuum geladen ist, indem Sie die Hombli-App oder die Ladeanzeige am Gerät überprüfen.</i>
<i>Der Robot Vacuum reinigt nicht.</i>	<i>Überprüfen Sie, ob der Staubbehälter voll ist oder ob die Öffnung an der Unterseite verstopft ist. Stellen Sie sicher, dass der Staubbehälter und die Bürsten korrekt installiert sind.</i>
<i>Der Robot Vacuum hört plötzlich auf zu wischen.</i>	<i>Wenn der Staubsauger zufällig aufhört zu wischen, müssen möglicherweise die Baumwoll-Wasserfilter ersetzt werden.</i>
<i>Der Robot Vacuum lädt nicht.</i>	<i>Stellen Sie sicher, dass die Ladekontakte des Robot Vacuum korrekt auf der Ladestation ausgerichtet sind. Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil. Der Robot Vacuum kehrt nur automatisch zur Ladestation zurück, wenn er eine direkte Sichtlinie zu ihr hat.</i>

Wenn Sie Ihr Problem oben nicht finden oder die vorgeschlagenen Lösungen nicht funktionieren, finden Sie weitere Antworten auf häufig gestellte Fragen und andere Probleme in unseren Online-Leitfäden unter: support.hombli.com

Solución de problemas

Si su Robot Vacuum no funciona como se espera, le recomendamos restablecerlo primero manteniendo presionado el botón Home durante 3 segundos. Esto reiniciará el Robot Vacuum. No eliminará su Robot Vacuum de la aplicación Hombli ni modificará ninguno de sus ajustes.

<i>El Robot Vacuum no se conecta a la aplicación o al Wi-Fi.</i>	<i>El Robot Vacuum solo es compatible con la banda Wi-Fi de 2,4 GHz. Compruebe si su router Wi-Fi emite esta señal al Robot Vacuum, especialmente si tiene un router de doble banda. Para más información, visite: support.hombli.com</i>
<i>El Robot Vacuum no se inicia.</i>	<i>Asegúrese de que el Robot Vacuum esté cargado comprobando la aplicación Hombli o el indicador de carga en el dispositivo.</i>
<i>El Robot Vacuum no limpia.</i>	<i>Compruebe si el depósito de polvo está lleno o si la abertura en la parte inferior está obstruida. Asegúrese de que el depósito de polvo y los cepillos estén instalados correctamente.</i>
<i>El Robot Vacuum deja de fregar repentinamente.</i>	<i>Si el aspirador deja de fregar de forma aleatoria, es posible que los filtros de algodón del depósito de agua deban sustituirse.</i>
<i>El Robot Vacuum no se carga.</i>	<i>Asegúrese de que los contactos de carga del Robot Vacuum estén alineados correctamente con la base de carga. Utilice únicamente el adaptador de corriente suministrado. El Robot Vacuum solo vuelve automáticamente a la base de carga si tiene una línea de visión directa hacia ella.</i>

Si no encuentra su problema arriba o si las soluciones proporcionadas no funcionan, puede encontrar más respuestas a preguntas frecuentes y otros problemas en nuestras guías en línea en: support.hombli.com

Risoluzione dei problemi

Se il tuo Robot Vacuum non funziona come previsto, ti consigliamo di reimpostarlo tenendo premuto il pulsante Home per 3 secondi. Questo riavvierà il Robot Vacuum. Non verrà rimosso dall'app Hombli e non verranno modificate le impostazioni.

<i>Il Robot Vacuum non si connette all'app o al Wi-Fi.</i>	<i>Il Robot Vacuum è compatibile solo con la banda Wi-Fi a 2,4 GHz. Verifica che il tuo router Wi-Fi trasmetta questo segnale al Robot Vacuum, soprattutto se hai un router dual band. Per maggiori informazioni visita: support.hombli.com</i>
<i>Il Robot Vacuum non si avvia.</i>	<i>Assicurati che il Robot Vacuum sia carico controllando l'app Hombli o l'indicatore di carica sul dispositivo.</i>
<i>Il Robot Vacuum non pulisce.</i>	<i>Verifica se il contenitore della polvere è pieno o se l'apertura nella parte inferiore è ostruita. Assicurati che il contenitore della polvere e le spazzole siano installati correttamente.</i>
<i>Il Robot Vacuum smette improvvisamente di lavare.</i>	<i>Se l'aspirapolvere smette di lavare in modo casuale, potrebbe essere necessario sostituire i filtri in cotone del serbatoio dell'acqua.</i>
<i>Il Robot Vacuum non si carica.</i>	<i>Assicurati che i contatti di ricarica del Robot Vacuum siano allineati correttamente sulla base di ricarica. Usa solo l'alimentatore fornito. Il Robot Vacuum ritorna automaticamente alla base di ricarica solo se ha una linea di vista diretta verso di essa.</i>

Se non riesci a trovare il tuo problema sopra o se le soluzioni fornite non funzionano, puoi trovare ulteriori risposte alle domande frequenti e ad altri problemi nelle nostre guide online su: support.hombli.com

Probleemoplossing

Als je Robot Vacuum niet werkt zoals verwacht, raden we aan om deze eerst te resetten door de Home-knop 3 seconden ingedrukt te houden. Dit zal de Robot Vacuum opnieuw opstarten. Het apparaat wordt niet uit de Hombli-app verwijderd en je instellingen blijven ongewijzigd.

<i>De Robot Vacuum maakt geen verbinding met de app of wifi.</i>	<i>De Robot Vacuum is alleen compatibel met de 2,4 GHz wifi-band. Controleer of je wifi-router dit signaal uitzendt naar de Robot Vacuum, vooral als je een dual-band router hebt. Voor meer informatie, ga naar: support.hombli.com</i>
<i>De Robot Vacuum start niet.</i>	<i>Zorg ervoor dat de Robot Vacuum is opgeladen door de Hombli-app of het oplaadlampje op het apparaat te controleren.</i>
<i>De Robot Vacuum maakt niet schoon.</i>	<i>Controleer of de stofbak vol is of dat de opening aan de onderkant verstopt is. Zorg ervoor dat de stofbak en de borstels correct zijn geïnstalleerd.</i>
<i>De Robot Vacuum stopt plots met dweilen.</i>	<i>Als de stofzuiger willekeurig stopt met dweilen, moeten mogelijk de katoenen waterfilters worden vervangen.</i>
<i>De Robot Vacuum laadt niet op.</i>	<i>Zorg ervoor dat de laadcontacten van de Robot Vacuum goed zijn uitgelijnd op het laadstation. Gebruik alleen de meegeleverde adapter. De Robot Vacuum keert alleen automatisch terug naar het laadstation als deze er direct zicht op heeft.</i>

Als je je probleem hierboven niet kunt vinden of als de voorgestelde oplossingen niet werken, kun je meer antwoorden op veelgestelde vragen en andere problemen vinden in onze online handleidingen op: support.hombli.com

7. Important safety instructions

PLEASE READ THESE SAFETY INSTRUCTIONS BEFORE USING YOUR HOMBLI SMART ROBOT VACUUM GYRO

Installation and usage

- Follow the installation instructions carefully
- Do not let the Robot Vacuum pick up any burning or smoking items, such as cigarettes, matches or hot ashes. This will damage the Robot Vacuum and is a fire risk.
- The Robot Vacuum and its Charging Base should not be used in temperatures above 45°C.

Location and placement

- Place the Charging Base on a level, stable surface.
- Keep away from water sources, do not submerge the unit in water.
- Do not place objects on top of the Robot Vacuum or its Charging Base; keep all sides unobstructed.
- The product is designed for indoor use only. Do not use the Robot Vacuum outdoors.
- Do not store the Robot Vacuum in the car.

Power and electrical safety

- Only charge the Robot Vacuum with the Hombli Charging Base. Use only the provided power adapter.
- Unplug the Charging Base before maintenance. Do not touch the power plug or the product when your hands are wet, as this may result in electrical shock.
- Unplug the Charging Base if it remains unused for a long time.

Safety precautions

- In extreme conditions such as unintended usage, prolonged storage without usage or significant temperature increases, it is possible for the battery cells to leak. This can occur with all batteries. If the liquid makes contact with the skin, rinse off with water immediately. If your eyes get exposed to the liquid, flush them immediately for at least 10 minutes and seek medical attention immediately.
- In extreme conditions such as unintended usage or significant temperature increases, the electronic components can catch fire. Keep away from sources of extreme heat.
- If the Robot Vacuum, its charging base or its power adapter have been damaged, do not use them. Contact our customer service for further assistance.
- Do not handle the Robot Vacuum or its Charging Base with wet hands.

Maintenance and care

- Unplug the Charging Base before cleaning or servicing.
- Power off the Robot Vacuum before cleaning or servicing.
- Only use original replacement parts.
- Regular maintenance and cleaning is recommended for optimal performance.
- Do not attempt to access the electronics of the Robot Vacuum or its Charging Base. Repairs should only be carried out by qualified technicians.

General precautions

- Children may only use this product under supervision by an adult.
- Keep packaging material away from children and pets.
- The Robot Vacuum is capable of autonomous movement; Clear the floor before use to prevent damaging small items or the Robot Vacuum.
- Do not pull or carry the Charging Base by the cord, close a door on the cord or pull the cord around corners or sharp edges. Unplug the cord by the plug, not by the cord.

End of life

- Old batteries should be recycled safely through a local recycling facility. Do not dispose of the battery by setting it on fire or by throwing it out in the trash can.

Installation et utilisation

- Suivez attentivement les instructions d'installation
- Ne laissez pas le Robot Vacuum aspirer des objets en combustion ou fumants, tels que des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes. Cela endommagera le Robot Vacuum et présente un risque d'incendie.
- Le Robot Vacuum et sa base de chargement ne doivent pas être utilisés à des températures supérieures à 45°C.

Emplacement et installation

- Placez la base de chargement sur une surface plane et stable.
- Tenez l'appareil éloigné des sources d'eau, ne l'immergez pas dans l'eau.
- Ne placez aucun objet sur le Robot Vacuum ou sa base de chargement ; gardez tous les côtés dégagés.
- Le produit est conçu uniquement pour une utilisation en intérieur. N'utilisez pas le Robot Vacuum à l'extérieur.
- Ne stockez pas le Robot Vacuum dans une voiture.

Alimentation et sécurité électrique

- Chargez le Robot Vacuum uniquement avec la base de chargement Hombli. Utilisez uniquement l'adaptateur fourni.
- Débranchez la base de chargement avant toute maintenance. Ne touchez pas la prise d'alimentation ou le produit avec les mains mouillées, car cela peut provoquer un choc électrique.
- Débranchez la base de chargement si elle reste inutilisée pendant une longue période.

Précautions de sécurité

- Dans des conditions extrêmes telles qu'une utilisation inappropriée, un stockage prolongé sans utilisation ou une augmentation importante de la température, il est possible que les cellules de la batterie fuient. Cela peut se produire avec toutes les batteries. Si le liquide entre en contact avec la peau, rincez immédiatement à l'eau. Si vos yeux sont exposés au liquide, rincez-les immédiatement pendant au moins 10 minutes et consultez immédiatement un médecin.

- Dans des conditions extrêmes telles qu'une utilisation inappropriée ou une augmentation importante de la température, les composants électroniques peuvent prendre feu. Tenez l'appareil éloigné des sources de chaleur extrême.
- Si le Robot Vacuum, sa base de chargement ou son adaptateur secteur sont endommagés, ne les utilisez pas. Contactez notre service client pour obtenir de l'aide.
- Ne manipulez pas le Robot Vacuum ou sa base de chargement avec les mains mouillées.

Entretien et maintenance

- Débranchez la base de chargement avant le nettoyage ou l'entretien.
- Éteignez le Robot Vacuum avant le nettoyage ou l'entretien.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine.
- Un entretien et un nettoyage réguliers sont recommandés pour des performances optimales.
- N'essayez pas d'accéder aux composants électroniques du Robot Vacuum ou de sa base de chargement. Les réparations doivent être effectuées uniquement par des techniciens qualifiés.

Précautions générales

- Les enfants ne peuvent utiliser ce produit que sous la surveillance d'un adulte.
- Gardez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Le Robot Vacuum est capable de se déplacer de manière autonome ; dégarez le sol avant utilisation afin d'éviter d'endommager de petits objets ou le Robot Vacuum.
- Ne tirez pas sur le câble de la base de chargement et ne transportez pas la base par le câble, ne coinciez pas le câble dans une porte et ne le faites pas passer autour d'angles ou d'arêtes vives. Débranchez le câble en tirant sur la fiche, pas sur le câble.

Fin de vie

- Les batteries usagées doivent être recyclées en toute sécurité dans un centre de recyclage local. Ne jetez pas la batterie au feu et ne la mettez pas à la poubelle.

Installation und Verwendung

- Befolgen Sie die Installationsanweisungen sorgfältig
- Lassen Sie den Robot Vacuum keine brennenden oder rauchenden Gegenstände aufnehmen, wie Zigaretten, Streichhölzer oder heiße Asche. Dies kann den Robot Vacuum beschädigen und stellt eine Brandgefahr dar.
- Der Robot Vacuum und seine Ladestation dürfen nicht bei Temperaturen über 45 °C verwendet werden.

Standort und Platzierung

- Stellen Sie die Ladestation auf eine ebene und stabile Oberfläche.
- Von Wasserquellen fernhalten, das Gerät nicht in Wasser tauchen.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf den Robot Vacuum oder seine Ladestation; halten Sie alle Seiten frei.
- Das Produkt ist nur für den Innenbereich geeignet. Verwenden Sie den Robot Vacuum nicht im Freien.
- Lagern Sie den Robot Vacuum nicht im Auto.

Stromversorgung und elektrische Sicherheit

- Laden Sie den Robot Vacuum nur mit der Hombli-Ladestation. Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil.
- Ziehen Sie vor Wartungsarbeiten den Stecker der Ladestation. Berühren Sie den Stecker oder das Gerät nicht mit nassen Händen, da dies zu einem elektrischen Schlag führen kann.
- Ziehen Sie den Stecker der Ladestation, wenn sie längere Zeit nicht verwendet wird.

Sicherheitsvorkehrungen

- Unter extremen Bedingungen wie unsachgemäßer Verwendung, längerer Lagerung ohne Nutzung oder stark erhöhten Temperaturen können Batteriezellen auslaufen. Dies kann bei allen Batterien auftreten. Wenn die Flüssigkeit mit der Haut in Kontakt kommt, sofort mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen gelangt, diese sofort mindestens 10 Minuten lang ausspülen und sofort ärztliche Hilfe aufsuchen.

Instalación y uso

- Siga cuidadosamente las instrucciones de instalación
- No permita que el Robot Vacuum recoja objetos en combustión o humeantes, como cigarrillos, cerillas o cenizas calientes. Esto dañará el Robot Vacuum y supone un riesgo de incendio.
- El Robot Vacuum y su base de carga no deben utilizarse a temperaturas superiores a 45 °C.

Ubicación y colocación

- Coloque la base de carga sobre una superficie nivelada y estable.
- Manténgalo alejado de fuentes de agua, no sumerja la unidad en agua.
- No coloque objetos sobre el Robot Vacuum ni sobre su base de carga; mantenga todos los lados despejados.
- El producto está diseñado solo para uso en interiores. No utilice el Robot Vacuum en exteriores.
- No guarde el Robot Vacuum en el coche.

Alimentación y seguridad eléctrica

- Cargue el Robot Vacuum únicamente con la base de carga Hombli. Utilice solo el adaptador de corriente suministrado.
- Desenchufe la base de carga antes de realizar tareas de mantenimiento. No toque el enchufe ni el producto con las manos mojadas, ya que esto puede provocar una descarga eléctrica.
- Desenchufe la base de carga si no se utiliza durante un largo periodo de tiempo.

Precauciones de seguridad

- En condiciones extremas como un uso indebido, almacenamiento prolongado sin uso o aumentos significativos de temperatura, es posible que las celdas de la batería presenten fugas. Esto puede ocurrir con todas las baterías. Si el líquido entra en contacto con la piel, enjuague inmediatamente con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, enjuáguelos inmediatamente durante al menos 10 minutos y busque atención médica de inmediato.

- Unter extremen Bedingungen wie unsachgemäßer Verwendung oder stark erhöhten Temperaturen können elektronische Komponenten Feuer fangen. Von extremen Wärmequellen fernhalten.
- Wenn der Robot Vacuum, seine Ladestation oder sein Netzteil beschädigt sind, verwenden Sie diese nicht. Wenden Sie sich an unseren Kundenservice.
- Bedienen Sie den Robot Vacuum oder seine Ladestation nicht mit nassen Händen.

Wartung und Pflege

- Ziehen Sie den Stecker der Ladestation vor der Reinigung oder Wartung.
- Schalten Sie den Robot Vacuum vor der Reinigung oder Wartung aus.
- Verwenden Sie nur originale Ersatzteile.
- Regelmäßige Wartung und Reinigung werden für optimale Leistung empfohlen.
- Versuchen Sie nicht, auf die Elektronik des Robot Vacuum oder seiner Ladestation zuzugreifen. Reparaturen dürfen nur von qualifizierten Technikern durchgeführt werden.

Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen

- Kinder dürfen dieses Produkt nur unter Aufsicht eines Erwachsenen verwenden.
- Halten Sie Verpackungsmaterial von Kindern und Haustieren fern.
- Der Robot Vacuum bewegt sich autonom; räumen Sie den Boden vor der Verwendung frei, um Schäden an kleinen Gegenständen oder dem Gerät zu vermeiden.
- Ziehen oder tragen Sie die Ladestation nicht am Kabel, klemmen Sie das Kabel nicht in Türen ein und führen Sie es nicht über scharfe Kanten. Ziehen Sie den Stecker an der Steckverbindung, nicht am Kabel.

Entsorgung

- Alte Batterien sollten sicher über eine lokale Recyclingstelle entsorgt werden. Entsorgen Sie die Batterie nicht durch Verbrennen oder im Hausmüll.

- En condiciones extremas como un uso indebido o aumentos significativos de temperatura, los componentes electrónicos pueden incendiarse. Manténgalo alejado de fuentes de calor extremo.
- Si el Robot Vacuum, su base de carga o su adaptador de corriente están dañados, no los utilice. Contacte con nuestro servicio de atención al cliente.
- No manipule el Robot Vacuum ni su base de carga con las manos mojadas.

Mantenimiento y cuidado

- Desenchufe la base de carga antes de limpiar o realizar mantenimiento.
- Apague el Robot Vacuum antes de limpiar o realizar mantenimiento.
- Utilice únicamente piezas de repuesto originales.
- Se recomienda un mantenimiento y limpieza regulares para un rendimiento óptimo.
- No intente acceder a la electrónica del Robot Vacuum ni de su base de carga. Las reparaciones deben ser realizadas únicamente por técnicos cualificados.

Precauciones generales

- Los niños solo pueden utilizar este producto bajo la supervisión de un adulto.
- Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de niños y mascotas.
- El Robot Vacuum puede moverse de forma autónoma; despeje el suelo antes de usarlo para evitar dañar objetos pequeños o el propio dispositivo.
- No tire del cable ni transporte la base de carga por el cable, no cierre puertas sobre el cable ni lo pase por esquinas o bordes afilados. Desenchufe tirando del enchufe, no del cable.

Fin de vida útil

- Las baterías usadas deben reciclarse de forma segura en un centro de reciclaje local. No deseche la batería quemándola ni tirándola a la basura.

Installazione e utilizzo

- Seguire attentamente le istruzioni di installazione
- Non permettere al Robot Vacuum di aspirare oggetti in fiamme o fumanti, come sigarette, fiammiferi o cenere calda. Ciò può danneggiare il Robot Vacuum e rappresenta un rischio di incendio.
- Il Robot Vacuum e la sua base di ricarica non devono essere utilizzati a temperature superiori a 45°C.

Posizione e collocazione

- Posizionare la base di ricarica su una superficie piana e stabile.
- Tenere lontano da fonti d'acqua, non immergere l'unità in acqua.
- Non posizionare oggetti sopra il Robot Vacuum o la sua base di ricarica; mantenere tutti i lati liberi.
- Il prodotto è progettato esclusivamente per uso interno. Non utilizzare il Robot Vacuum all'aperto.
- Non conservare il Robot Vacuum in auto.

Alimentazione e sicurezza elettrica

- Caricare il Robot Vacuum solo con la base di ricarica Hombli. Utilizzare esclusivamente l'adattatore di alimentazione fornito.
- Scollegare la base di ricarica prima della manutenzione. Non toccare la spina o il prodotto con le mani bagnate, poiché ciò può causare scosse elettriche.
- Scollegare la base di ricarica se non viene utilizzata per un lungo periodo di tempo.

Precauzioni di sicurezza

- In condizioni estreme come uso improprio, lunga inattività o aumenti significativi della temperatura, le celle della batteria possono perdere liquido. Ciò può verificarsi con tutte le batterie. In caso di contatto con la pelle, sciocquare immediatamente con acqua. In caso di contatto con gli occhi, sciocquare immediatamente per almeno 10 minuti e consultare subito un medico.

Installatie en gebruik

- Volg de installatie-instructies zorgvuldig
- Laat de Robot Vacuum geen brandende of rokende voorwerpen opzuigen, zoals sigaretten, lucifers of hete as. Dit kan de Robot Vacuum beschadigen en vormt een brandrisico.
- De Robot Vacuum en het laadstation mogen niet worden gebruikt bij temperaturen boven 45°C.

Plaatsing en locatie

- Plaats het laadstation op een vlakke en stabiele ondergrond.
- Houd het apparaat uit de buurt van waterbronnen, dompel het niet onder in water.
- Plaats geen voorwerpen op de Robot Vacuum of het laadstation; houd alle zijden vrij.
- Het product is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis. Gebruik de Robot Vacuum niet buiten.
- Bewaar de Robot Vacuum niet in de auto.

Stroom en elektrische veiligheid

- Laad de Robot Vacuum alleen op met het Hombli laadstation. Gebruik uitsluitend de meegeleverde adapter.
- Haal de stekker van het laadstation uit het stopcontact voordat je onderhoud uitvoert. Raak de stekker of het product niet aan met natte handen, dit kan een elektrische schok veroorzaken.
- Haal de stekker uit het stopcontact als het laadstation langere tijd niet wordt gebruikt.

Veiligheidsmaatregelen

- Onder extreme omstandigheden zoals onjuist gebruik, langdurige opslag zonder gebruik of sterke temperatuurstijgingen kunnen batterijen gaan lekken. Dit kan bij alle batterijen voorkomen. Als de vloeistof in contact komt met de huid, spoel direct met water. Als de vloeistof in de ogen komt, spoel deze onmiddellijk gedurende minstens 10 minuten en raadpleeg direct een arts.
- Onder extreme omstandigheden zoals onjuist gebruik of sterke temperatuurstijgingen kunnen elektronische onderdelen in brand vliegen. Houd het apparaat uit de buurt van extreme hittebronnen.

- In condities estreme come uso improprio o aumenti significativi della temperatura, i componenti elettronici possono incendiarsi. Tenere lontano da fonti di calore estremo.
- Se il Robot Vacuum, la base di ricarica o l'adattatore sono danneggiati, non utilizzarli. Contattare il servizio clienti.
- Non maneggiare il Robot Vacuum o la base di ricarica con le mani bagnate.

Manutenzione e cura

- Scollegare la base di ricarica prima della pulizia o manutenzione.
- Spegner il Robot Vacuum prima della pulizia o manutenzione.
- Utilizzare solo parti di ricambio originali.
- Si consiglia una manutenzione e pulizia regolare per prestazioni ottimali.
- Non tentare di accedere ai componenti elettronici del Robot Vacuum o della base di ricarica. Le riparazioni devono essere eseguite solo da tecnici qualificati.

Precauzioni generali

- I bambini possono utilizzare questo prodotto solo sotto la supervisione di un adulto.
- Tenere i materiali di imballaggio lontano da bambini e animali domestici.
- Il Robot Vacuum si muove autonomamente; liberare il pavimento prima dell'uso per evitare di danneggiare piccoli oggetti o il dispositivo.
- Non tirare o trasportare la base di ricarica dal cavo, non chiudere porte sul cavo e non farlo passare su spigoli o bordi taglienti. Scollegare tirando la spina, non il cavo.

Fine vita

- Le batterie esauste devono essere riciclate in sicurezza presso un centro di raccolta locale. Non smaltire la batteria bruciandola o gettandola nei rifiuti domestici.

- Als de Robot Vacuum, het laadstation of de adapter beschadigd is, gebruik deze dan niet. Neem contact op met de klantenservice.
- Bedien de Robot Vacuum of het laadstation niet met natte handen.

Onderhoud en verzorging

- Haal de stekker van het laadstation uit het stopcontact voordat je het apparaat reinigt of onderhoud uitvoert.
- Schakel de Robot Vacuum uit voordat je het apparaat reinigt of onderhoud uitvoert.
- Gebruik alleen originele vervangingsonderdelen.
- Regelmatig onderhoud en reiniging wordt aanbevolen voor optimale prestaties.
- Probeer geen toegang te krijgen tot de elektronica van de Robot Vacuum of het laadstation. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde technici.

Algemene voorzorgsmaatregelen

- Kinderen mogen dit product alleen gebruiken onder toezicht van een volwassene.
- Houd verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en huisdieren.
- De Robot Vacuum kan zelfstandig bewegen; maak de vloer vrij voor gebruik om schade aan kleine voorwerpen of het apparaat te voorkomen.
- Trek of draag het laadstation niet aan het snoer, klem het snoer niet in deuren en leid het niet langs scherpe randen. Trek de stekker uit het stopcontact via de stekker, niet via het snoer.

Einde levensduur

- Oude batterijen moeten veilig worden gerecycled via een lokaal inzamelpunt. Gooi de batterij niet in het vuur en niet bij het huisvuil.

8. EU Declaration of Conformity

This device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following EU Directives:

- Directive 2011/65/EU
- Directive 2014/53/EU

Wireless RF mode frequency band: BLE: 2.4002 to 2.480 GHz
WiFi 2.4G: 2.4 to 2.4835 GHz
WiFi 5G: 5.15~5.25, 5.25~5.35, 5.47~5.73, 5.735~5.835
Maximum transmitted power: BLE 1.85 dBm | WiFi: 14.5 dBm



A copy of the EU Declaration of Conformity is available at hombli.com/compliance



The WEEE symbol means that a device must be disposed of separately from general household waste. When a device reaches the end of its lifespan, it must be taken to a designated waste collection point for safe disposal or recycling. This conserves natural resources, protects human health and helps the environment. Details to this are defined by the national law of the respective country.



For indoor use only. Do not expose to rain, moisture, or outdoor conditions

Manufacturer: Hombli, Maanweg 174, 2516 AB The Hague, The Netherlands

Déclaration de Conformité UE

Cet appareil est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes des directives européennes suivantes :

- Directive 2011/65/UE
- Directive 2014/53/UE

Bande de fréquence en mode RF sans fil: BLE: 2.4002 to 2.480 GHz
WiFi 2.4G: 2.4 to 2.4835 GHz
WiFi 5G: 5.15~5.25, 5.25~5.35, 5.47~5.73, 5.735~5.835
Puissance maximale émise: BLE: 1.85 dBm WiFi: 14.5 dBm

Une copie de la Déclaration de Conformité UE est disponible sur hombli.com/compliance

Le symbole DEEE signifie qu'un appareil doit être éliminé séparément des déchets ménagers généraux. Lorsqu'un appareil atteint la fin de sa durée de vie, il doit être déposé dans un point de collecte des déchets désigné pour un recyclage ou une élimination sécurisée. Cela permet de préserver les ressources naturelles, de protéger la santé humaine et de préserver l'environnement. Les détails à ce sujet sont définis par la législation nationale de chaque pays.

Pour usage intérieur uniquement. Ne pas exposer à la pluie, à l'humidité ou à des conditions extérieures.

Fabricant: Hombli, Maanweg 174, 2516 AB La Haye, Pays-Bas

EU-Konformitätserklärung

Dieses Gerät erfüllt die grundlegenden Anforderungen und andere relevante Bestimmungen der folgenden EU-Richtlinien:

- Richtlinie 2011/65/EU
- Richtlinie 2014/53/EU

Drahtloser RF-Modus Frequenzband: BLE: 2.4002 to 2.480 GHz
WiFi 2.4G: 2.4 to 2.4835 GHz
WiFi 5G: 5.15~5.25, 5.25~5.35, 5.47~5.73, 5.735~5.835
Maximale Sendeleistung: BLE: 1.85 dBm WiFi: 14.5 dBm

Eine Kopie der EU-Konformitätserklärung ist verfügbar unter hombli.com/compliance

Das WEEE-Symbol bedeutet, dass ein Gerät getrennt vom allgemeinen Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn ein Gerät das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, muss es zu einer ausgewiesenen Sammelstelle gebracht werden, um eine sichere Entsorgung oder ein Recycling zu gewährleisten. Dies schont natürliche Ressourcen, schützt die menschliche Gesundheit und hilft der Umwelt. Die Einzelheiten dazu sind durch das nationale Recht des jeweiligen Landes geregelt.

Nur für den Innenbereich geeignet. Nicht Regen, Feuchtigkeit oder Außenbedingungen aussetzen.

Hersteller: Hombli, Maanweg 174, 2516 AB Den Haag, Niederlande

Declaración de conformidad de la UE

Este dispositivo cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las siguientes directivas de la UE:

- Directiva 2011/65/UE
- Directiva 2014/53/UE

Banda de frecuencia en modo RF inalámbrico: BLE: 2.4002 to 2.480 GHz
WiFi 2.4G: 2.4 to 2.4835 GHz
WiFi 5G: 5.15~5.25, 5.25~5.35, 5.47~5.73, 5.735~5.835
Potencia máxima transmitida: BLE: 1.85 dBm WiFi: 14.5 dBm

Una copia de la Declaración de conformidad de la UE está disponible en hombli.com/compliance

El símbolo WEEE significa que un dispositivo debe ser desechado por separado de los residuos domésticos generales. Cuando un dispositivo llega al final de su vida útil, debe llevarse a un punto de recogida de residuos designado para su eliminación o reciclaje seguro. Esto conserva los recursos naturales, protege la salud humana y ayuda al medio ambiente. Los detalles están definidos por la legislación nacional del país correspondiente.

Solo para uso en interiores. No lo exponga a la lluvia, la humedad ni a condiciones exteriores.

Fabricante: Hombli, Maanweg 174, 2516 AB La Haya, Países Bajos

Dichiarazione di conformità UE

Questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti delle seguenti direttive UE:

- Direttiva 2011/65/UE
- Direttiva 2014/53/UE

Banda di frequenza in modalità RF wireless: BLE: 2.4002 to 2.480 GHz
WiFi 2.4G: 2.4 to 2.4835 GHz
WiFi 5G: 5.15~5.25, 5.25~5.35, 5.47~5.73, 5.735~5.835
Potenza massima trasmessa: BLE: 1.85 dBm WiFi: 14.5 dBm

Una copia della Dichiarazione di conformità UE è disponibile su hombli.com/compliance

Il simbolo RAEE indica che un dispositivo deve essere smaltito separatamente dai rifiuti domestici generali. Quando un dispositivo raggiunge la fine della sua vita utile, deve essere portato a un punto di raccolta rifiuti designato per uno smaltimento sicuro o per il riciclaggio. Questo consente di conservare le risorse naturali, proteggere la salute umana e salvaguardare l'ambiente. I dettagli sono definiti dalla legislazione nazionale del rispettivo paese.

Solo per uso interno. Non esporre alla pioggia, all'umidità o a condizioni esterne.

Produttore: Hombli, Maanweg 174, 2516 AB L'Aia, Paesi Bassi

EU-conformiteitsverklaring

Dit apparaat voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de volgende EU-richtlijnen:

- Richtlijn 2011/65/EU
- Richtlijn 2014/53/EU

Draadloze RF-modus frequentieband: BLE: 2.4002 to 2.480 GHz
WiFi 2.4G: 2.4 to 2.4835 GHz
WiFi 5G: 5.15~5.25, 5.25~5.35, 5.47~5.73, 5.735~5.835
Maximaal uitgezonden vermogen: BLE: 1.85 dBm WiFi: 14.5 dBm

Een kopie van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op hombli.com/compliance

Het WEEE-symbool betekent dat een apparaat apart moet worden weggegooid van het algemeen huishoudelijke afval. Wanneer een apparaat het einde van zijn levensduur bereikt, moet het naar een aangewezen afvalinzamelpunt worden gebracht voor veilige verwijdering of recycling. Dit behoudt natuurlijke hulpbronnen, beschermt de menselijke gezondheid en helpt het milieu. Details hierover worden bepaald door de nationale wetgeving van het desbetreffende land.

Alleen voor gebruik binnenshuis. Niet blootstellen aan regen, vocht of buitensituaties.

Fabrikant: Hombli, Maanweg 174, 2516 AB Den Haag, Nederland



Discover other Hombli products!

Hombli has a wide range of smart home products. Check out our different categories:

Air & Cleaning

Ambiance

Energy & heating

Outdoor

Safety

Pet




Visit hombli.com for more information



 @hombli

 @homblismart

 @homblismart

 Hombli is a Dutch brand

Hombli © 2026 is
a brand of Avanca
International B.V.

Maanweg 174
2516AB The Hague
The Netherlands

+ 31 702 210 077
support@hombli.com